JUAN DAVID YRAUSQUIN TA CLA P'E CAMBIO

GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko



Ayeranochi na Rooi Taki caminda e lombrishi di Juan David Yrausquin ta dera tabata tin lansamento oficial di e politico nobo riba e lista berde. Curashi ta loke bo mester tin pa cambia e rumbo di e pais aki y pesey el a subi e lista di AVP pasobra hunto cu e team nan ta cla pa trece e cambio necesario na bienestar di henter e comunidad. Rooi Taki 4 tabata yen di invitado cu ta para totalmente tras di Juan David Yrausquin su candidatura. Tur hende sa den kiko Juan David a pasa aden na diferente ocasion y el a keda para fuerte sin ningun rato spanta pa diferente atake pa purba stroba loke e ta para pe. Diasabra tambe ora cu Juan David Yrausquin a despedi di su trabao cu ta propio negoshi di famia el a bisa tambe cu e ta haci esaki pasobra e ta sinti cu e kier bai den un otro nivel y trece e cambio cu e pueblo ta anhela. AVP tin un lista di profesional cla pa cambia e rumbo cu tur hende kier. Profesionalnan cu no tin interes personal ta loke tin riba e lista berde. Esaki awe no ta e caso den e gobernacion actual. Pabien Juan David y hopi exito cu e decision importante cu bo a tuma den bo campaña Curashi 2009 cu AVP.

Diamars 30 di Juni 2009 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com awemainta.com







TORNEO EXITOSO
RIBA DIA DI PISCADO

Diadomingo ultimo 28 di juni, a celebra Dia di Piscado na Centro di Pesca Hadicurari. E di 15 torneo di pesca n'e centro a gosa di un dia exitoso yen di ambiente y unda mas di 30 boto a participa. Apesar di un biento fuerte, lama bruto y coriente dificil, e piscadonan a celebra nan dia capturando 678 Kilo. Hopi bon bishita tabata e dia di famia dilanti di e centro, bao tentnan colorido, na unda tabatin un festival di cuminda di lama y crioyo. Banda S.E.D. a pone publico baila na grandi y muchanan por a hunga den awa, santo blanco y sambuyando for di e pier.

Na final di anochi a haci varios homenahe y reconocimento y tambe a haci un donacion na Search and Rescue Aruba como elogio p'e balioso trabao pa seguridad riba lama.

Esaki ta su prome prueba di candela

E prome clash entre UEA y Director nobo di N.V. Elmar, Robert Henriquez

FOR di algun dia caba tin un diferencia pa loke t'e maneho cu e Director nobo di N.V. Elmar, Robert Henriquez kier hiba. P.e. asina el a dicidi cu lo no tin ningun fiesta mas n'e compania y consecuentemente e ta un persona masha anti-bebemento y sigur no ta permiti esaki riba propiedad di N.V. Elmar. Nada contra, pero e otro medidanan cu awor gerencia di N.V. Elmar kier implementa, esey si no por.

Coby Geerman, Presidente di UEA, kende tabata den exterior, a haye ta bolbe cu urgencia pa motibo di decisionnan tuma, cu sigur UEA no por biba cu nan., Esey ta motibo cu inmediatamente a manda pidi un reunion cu Director, Robert Henriquez, pero ya a cuminsa cu un midimento di forza.Gerencia di N.V. Elmar a bisa, cu e reunion aki lo por tuma lugar diahuebs awor, pero UEA no a acepta esaki. Esey a pone cu UEA a manda un carta cu un ultimatum pa gerencia di N.V. Elmar, cu nan kier reunion awe y si no haya un reaccion positivo riba dicho peticion, prome cu 12 or di merdia, anto ta problema lo tin.

Consecuentemente UEA lo a participa na gerencia di Elmar, cu ta problema nan kier, anto problema nan lo haya, pasobra e trahadornan no ta dispuesto pa acepta nada, y ta cla pa pone trabao abao. Como tal gerencia di Elmar mester carga cu e consecuencianan, ya cu UEA no ta bacila di bay den accion, ya cu esey t'e unico arma cu ta keda UEA pa nan por haya oido di parti di gerencia di N.V. Elmar.



Manera menciona, tin varios punto di friccion y ultimo tabata e.o. cu gerencia a dicidi di kita algun trahador for di trabao. Awe UEA ta yegando n'e conclusion cu Robert Henriquez, no t'e mihor candidato pa a bira e Director di N.V. Elmar. UEA a cuminsa duda den su capacidad di maneho. E por ta un bon tecnico, pero di maneho, e no sa net nada.

Si gerencia di N.V. Elmar no reacciona positivamente prome cu 12 or di awe merdia, anto e Director nobo, Robert Henriquez, kende a bin cu un agenda, e lo tin cu carga e consecuencianan, según UEA.

Huez ta obliga AZV pa por lo pronto continua contract cu cardiologo Casper Lacle

Mientras tanto AZV no por cera ningun contract cu cardiologonan Venezolano

Cardiologo Casper Lacle a cuminsa un kort geding contra e Organo Ehecutivo di AZV, despues cu esaki a informe cu su contract cu AZV lo wordo termina y den medionan di comunicacion a sali un yamada di AZV den cual pacientnan di dr.Lacle ta wordo pidi pa pasa busca nan file medico cerca dr.Lacle y hiba esaki na entre otro un di e dos cardiologonan Venezolano cu den pura a wordo busca. Como medida di ordo huez riba 29 di juni 2009 a ordena AZV pa continua cu e relacion di cuido cu dr.Lacle y pa informa tur otro dunador di cuido, boticario y centronan di diagnostico cu tur referencia (verwijzing) pa dr.Lacle ta keda vigente y cu tur remedi prescribi dor di dr.Lacle lo wordo honra, te despues cu huez dicta sentencia den e kort geding cu dr.Lacle a entama. Tambe huez ta prohibi AZV pa durante e periodo aki pa cera un contract cu e cardiologonan Venezolano como reemplasante di dr.Lacle y ni tampoco pa strobe den su trabou y cuido di su pacientnan.

AZV kier termina e contract di cuido cu dr.Lacle dor di un fayo na 2006 relaciona cu declaracion di gastonan den e añanan 2002 y 2003. Dr.Lacle a cuminsa e kort geding pasobra e ta di opinion cu dor di termina su contract cu AZV e ta keda sin ningun entrada y de facto ta nifica un prohibicion di su profesion. Dr.Lacle ta haya esaki un dobel castigo, mientras cu AZV a keda traha cu ne pa añanan largo y ni riba su profesionalismo medico ni tampoco riba su declaracionnan despues tabatin algo di remarca. No ta conoci ainda ki dia e kort gding lo tuma lugar. Mientras tanto tur pacient di dr.Lacle por keda haci uso di su servicio y AZV lo paga tur tratamento y receta.

Te ainda no tin decision si famia lo laga haci autopsia

Di acuerdo cu dokter, Maiky Faro a muri di un virus cu el a haya den KIA



E mester ta un virus maligno, cu a causa morto di Maiky Faro di e forma asina sorprendente, pero te ainda no tin un consensus den famia, pa laga haci un autopsia. Den famia, tin diferencianan di opinion, pero un decision no a ser tuma ainda, pa sa causa exacto di su morto.

Relaciona cu esaki, famia a tuma contacto cu abogado mr. Chris Lejuez, kende t'e abogado cu semper a bin ta defende Maiky Faro y e famia a consulta cu e experto di ley aki pa sa kico pa haci. Pero abogado mr. Chris Lejuez a bisa, cu esey ta nan decision.

E diferencia di opinion ta, cu kico lo logra cu e autopsia aki, ya cu tin miembro di famia ta kere cu lo confirma cu e unico conclusion ta manera e dokter cu a confirma morto di Maiky Faro ta, cu el a fayece a consecuencia di un virus.

Ki tipo di virus, te pa causa morto di Maiky Faro, lo ta interesante pa sa. Tin mucho mas pregunta, e.o. ta logico cu el a haya e virus ey den KIA, pasobra otro caminda, e no por a hay'e pero con? Den cuminda, lo por t'e remedi suministra pa un enfermero, cu si el a haci cu consentimento di un dokter, cua dokter, ta preguntanan cu merece di haya contesta.

Y maske cu Minister drs. Booshi Wever den un comunicado di su Ministerio a pidi pa respeta su morto y pa laga Maikye Faro sosega na paz.

Di acuerdo cu e comunicado di Ministerio di Booshi Wever, Maiky Faro, kende no tabata duna señal di tabata sufri di un quebrante di salud, a bira victima di e publicidad negativo, cu finalmente hasta a conduci na su fayecimento prematuro. Con por demostra esaki?

Pesey tin famia cu si kier pa haci un autopsia, pa kita tur duda y sigur un cantidad di speculacion cu tin. E ora ey, sigur por laga Maiky Faro sosega na paz.

Abogado mr. Chris Lejuez a bisa cu e decision pa laga haci autopsia ta keda den man di e famianan, si nan kier of no.

Despues cu prensa a publica foto y a pidi pa su buskeda

Kamela Mirza Bagher Naderi a presenta na Warda di Polis sano y salvo

T'ASINA cu unabes su foto a sali den e.o. AWEMainta ayera mainta John Larmonie y Papito Comenencia a reuni na warda di polis na Oranjestad cu e mucha muher cu supuestamente tabata perdi na Aruba (Kamela Mirza Bagher Naderi).
E dama aki tabata sumamente rabia, ya cu segun e tur cos tabata un malentendido bastante fastioso p'e, ya cu ningun momento e tabata perdi of scondi.
Segun Kamela Mirza Bagher Naderi, e tabatin contacto cu su mama via telefon y loke a sosode ta cu su ruman homber, cu kende e no tin bon contacto, lo a bay na warda di polis na Hulanda y entrega e keho di persona perdi.
Kamela Mirza Bagher Naderi a splica cu el a bin di vakantie 3 siman pasa y a dicidi di keda un par di siman mas cerca algun conocirnan di dje. Aki mas o menos 2 siman e lo bolbe bek Hulanda serca su famia.
El a pidi voceronan di polis, pa nos clarifica e asunto aki publicamente p'asina alivia e inconveniencia causa p'e noticianan cu ta contene su nomber.
Di parti Cuerpo Policial a splica e dama Kamela Mirza Bagher Naderi cu ta un peticion oficial a drenta via Interpol y mirando nos mal experiencia cu hende perdi den pasado, y tur hende sa na kende polis ta referi, y tambe e hecho cu nos no por a localize, a dicidi di notifica prensa y publico mesora pa logra localiz'e lo mas rapido posibel. El a a mustra comprension si p'e situacion.
Di e forma aki, John Larmonie y Papito Comenencia, respecetivamente vocero interino y vocero di polis ta clarifica e situacion aki y caso ta sera.



Despues di un evaluacion profundo haci a dicidi cu awor

Ministerio Publico ta aumenta multa y castigonan pa infraccionnan di velocidad

Maneho nobo aki ta entrante 1 di juli awor

UN cantidad grandi di accidente mortal ta sosode den trafico na Aruba. Hopi biaha velocidad halto t'e razon p'esakinan.
Ministerio Publico a dicidi pa, den cooperacion cu Cuerpo Policial, pa mantene e reglanan di velocidad na un manera mas intensivo, es decir, pa controla mas riba velocidad.
Desde mas of menos 6 luna, esey ta sosodiendo tambe. Esaki, entre otro, pa motibo cu Cuerpo Policial a haya laserguns cu cual por controla bon. For di e controlnan mas intensivo aki mester sali un efecto preventivo.
Controla, y den caso di infraccion di e velocidad maximo, duna un transaccion of castigo, mester hiba na un cambio general den e comportacion den trafico.
E maneho cu OM a hiba te awor di duna boet y exigi castigonan durante tratamento den Corte tabata antigua y tabata pidi pa wordo ahusta.

Pesey Ministerio Publico a bin riba 14 di april 2009 cu un maneho nobo cu ta percura pa un siguimento penal mas adecua pa e control intensivo di velocidad.
En corto e richtlijn ta encera lo siguiente:
t/m 15 km overschrijding: transactie van Afl. 100,=;
16 -25 km overschrijding: transactie van Afl. 175,=;
26 -30 km overschrijding: transactie van Afl. 300,=;
> 30 km dagvaarden: eis Afl. 450,= en OBM van 4 mnd voorwaardelijk;
> 50 km dagvaarden: eis Afl. 750,= en OBM van 4 mnd onvoorwaardelijk.
Mas leu tin e siguiente particularidadnan:
Si un transaccion no wordo paga e exigencia lo wordo aumenta durante tratamento di e caso.
Den caso cu comete e mes infraccion dentro di un aña despues di un condena anterior, anto den mayoria di caso e multa lo bira dobel y lo, dependiendo e velocidad, pidi un ontzegging (in)condicional di e rijbewijs.
Ora di infraccionnan di velocidad di mas cu 50 kilometer pa ora, e vehiculo lo wordo tuma den beslag. Si keda comproba cu a comete e infraccion aki dentro di un aña, lo pidi pa declara e auto verbeurd.
Den caso di infraccionnan di velocidad cometi na trabaonan na caminda cu ta tuma lugar, anto hende lo wordo dagvaard semper y e exigencianan lo bira dobel.E liña di maneho aki lo wordo aplica pa Ministerio Publico. Huez ta dicidi tocante e castigo cu lo wordo duna unabez un caso wordo hiba den Corte.
E maneho aki lo drenta na vigor entrante 1 di juli 2009.

AWEMainta su Vision di Calidad vs e Realidad – Aña 1 / Edicion 38

Calidad y Medio Ambiente



RECHAZA

- rechasa sushedad den y rond di cas, trabou y den cuidad
- rechasa polucion di aire, awa y tera pa medio di sushi, zonido, holo, micro ondas y kimico
- rechasa destruccion di mata riba tera y bou di lama
- rechasa veneno y kimico cu ta bay den tera, awa y aire
- rechasa matamento di animal di mas chikito y esnan grandi

REDUCI

- reduci uso di materialnan cu ta bay tira afor manera plastic
- reduci uso di materialnan kimico
- reduci uso di awa y electricidad

RE-USA

- bolbe haci uso di cierto materialnan
- cumpra cosnan cu bo por tin hopi uso di nan

RECICLA

- recicla kier meen haci uso di algo na un otro forma
- crea cosnan util cu materialnan cu bo no ta usa mas

RESTORA

- uso di awa di laba paña pa muha mata
- restora cosnan kibra
- purba di usa menos papel pa print

AWEMAINTA y su pagina dedica na Calidad versus e Realidad ta continua awe despues di ausencia di dos edicion. "Wowo Critico" di AWEMainta tabata den exterior y no leu di cas, y por a observa sushedad y cosnan cu ta contamina medio ambiente. Mester remarca cu no tin mester di bay leu di cas pa por mira con medio ambiente ta ser contamina di varios forma.
E palabranan "medio" y "ambiente" ta mustra simpel, pero e realidad ta cu e palabranan aki ta significa hopi y actualmente ta causa preocupacion serio den tur pais grandi di mundo. Pa loke ta trata e tema calidad, esaki tambe por ser relaciona ora ta papia di medio ambiente. Masha hopi hende ta mustra nan berdadero preocupacion con e planeta ta ser destrui y pa hende. Noticianan no ta enfoca riba esaki asina tanto, pero tin grupo, y figuranan ehemplar ta cana y proclama e cuido di nos planeta. E tempo pa pensa cu nos ta chikito a pasa. Nos ta chikito, pero nos isla ta parti di e planeta. Awor nos tin cu tuma consenshi y habri wowo con nos como habitante di Aruba ta tuma medio ambiente. Nos no ta aisla mas. Nos tin comunicacion cu henter mundo y pesey mes tur hende, sin excepcion, mester habri wowo, punta e horea y tuma accion pa haci cambio positivo pa Aruba su medio ambiente. Aruba tambe ta parti di e planeta cu nos ta yama "Tera"!
E palabra "medio' ta indica "pa via" y cu e "ambiente" e ta duna un indicacion di un lugar of na spaño un "contorno" (alrededor). Ora ta papia di calidad di ambiente, nos por dividi esaki den varios punto.
Por tin e ambiente "emocional". Ta existi e ambiente "fisico" of di "structura" y naturalmente e ambiente cu ta di "naturaleza". Bao di ambiente emocional nos ta haya tur tipo di emocionan tanto negativo y como esun positivo cu hende ta produci. Den ambiente fisico of di structuracion bo ta haya constelacion di cosnan cu ta traha y cu tin structuracion. Den ambiente di naturaleza bo ta haya e reino animal y vegetal. Hende, mata y animal hunto ta respira e mesun aire. E aire cu nos ta respira hunto tin oxigeno cu ta necesario pa sostene bida via respiracion pulmonar. Reino vegetal ta haci esaki posibel. Reino vegetal ta depende tambe di e hende pa por continua produci e aire puro. Ora ta papia di naturaleza, esaki ta consisti di aire, tera, mata y awa. Bieunan ta bisa cu e hende a haya e naturaleza presta pa asina cuida esaki pa futuro generacion. Na Aruba tin varios aña cu algun organizacion ta haci trabao di concientisa riba conservacion y tene Aruba su naturaleza limpi. Notabel ta cu ta mas tanto tera y awa ta haya atencion. E polucion cu ta contamina nos medio ambiente na Aruba tambe a bin den aire.Por ehempel e calidad di aire cu nos ta respira na Aruba ta basta bon pafor di cuidad. Sin embargo den cierto areanan e aire cu bo ta respira ta hole stinki. E aire tambe tin hopi stof cu no ta bon pa salud. Tambe tin polucion cu zonido y micro ondas. Cada tanto skina tin musica duro cu ta trece polucion di aire y naturalmente e cel nan di celular y uso di celular, mast nan di transmision di radio. E polucion aki no tin mucho atencion p'e, pero si mira e cantidad di cancer cu tin na Aruba, e por ta un indicacion di algo serio. Nos por ta sinta riba un bom di tempo. Tur loke ta ser menciona aki ta afecta e calidad di medio ambiente y sigur sigur e calidad di bida humano. E daño den e calidad di aire hasta por afecta e parti vegetal y animal. Calidad di medio ambiente ta importante. Nos kier puntra ta ken su responsabilidad esaki ta? Na prome lugar sigur ta responsabilidad di cada hende. Cultiva e respet pa unda nos ta biba y lanta y extende e respet aki mas leu di e metro cuadra cu nos ta biba. No ta pasobra naturaleza y animalnan no por papia y nan no ta yega na e altura di e inteligencia humano, e hende ta tuma e libertad di neglisha nan. Na di dos lugar, un bon gobernacion mester por tin medio ambiente den su maneho. Leynan y sancionan mester ta na ordo di dia y sin excepcion. Ta asina tambe cu importadornan di producto mester traha mas conciente di loke nan ta trece paden como producto. Meser tin exigencia di negosha cu fabricanan via representantenan pa productonan cu ta tene cuenta cu e sistema ecologico. Ta existi forma di boicot di fabricacion di productonan cu no ta amigabel pa medio ambiente. E poder di hende pa reclama bek naturaleza pura tey. Busca di tene man hunto cu organizacionnan internacional y exigi fabricantenan producto nan cu ta tene cuenta cu medio ambiente. Nos ta ilustra algun sugerencia pa contribui na medio ambiente. AWEMainta y su pagina di calidad ta gradici nos lectornan y ta encurasha nan tambe pa cuminsa habri wowo y mira na unda nos por contribui na un medio ambiente di calidad. Opinion retro-alimenticio (feedback) ta bon bini. Te otro siman diamars!

Nel Oduber awor si a caba di coba graf di MEP

Betico Croes lo mester ta bolter den su graf

DIASABRA anochi, durante apertura di campaña di Nel Oduber, cu por cierto tabatin mucho menos hende cu nan lo a spera, e lider sin poder di MEP awor si a caba di coba e graf di MEP, ora el a anuncia cu Julius 'Big Daddy' Chance lo ta riba lista geel, como candidato di San Nicolas pa MEP.

A pesar cu hopi hende lo por a lubida, Betico Croes a yega di bisa Nel Oduber pa e baha promer cu e zink Aruba, tambe cu Nel no tabata gusta Betico niun tiki, awor cu e movecion cu Nel Oduber a duna den fin di siman, esta di pone Chance riba e lista di MEP, tur hende cu ainda por corda Betico Croes, a ripara e berdadero sentimentonan di Nelson Orlando Oduber pa Betico Croes.

Julius Chance ta yiu di Leo Chance, e enemigo mas grandi di Betico Croes, e hende cu a manda riot comando na cas di e berdadero lider di MEP, no esun cu a haye di chiripa. Con un persona cu ta yena su boca papiando (mas no sintiendo) riba Betico Croes, por tribi di pone riba lista e yiu di e mayor enemigo di e fundador di MEP, ta Nel solamente por haci esey.

Pa colmo, Nel Oduber mustrando con debil MEP ta na San Nicolas, a bisa cu awor si San Nicolas cu ta berde lo bira geel.

Nel Oduber mester purba baha for di e nubia riba cual el a subi, pasobra no ta cuestion cu San Nicolas ta berde solamente pa un of otro candidato, naturalmente nan ta yuda sigur, pero specialmente MEP cu a neglisha e parti pariba di nos isla durante 8 aña largo no por spera cu pasobra nan a pone un hende nobo riba lista, yiu di enemigo di Betico Croes, di ripiente nan lo lubida cu Nel y MEP a laganan bandona, lubida pa tur e añanan aki.

Esnan di San Nicolas, mescos cu henter Aruba a ripara for di basta tempo caba cu pa MEP y specialmente Nel Oduber, campaña ta un cos y gobernacion ta un otro. San Nicolas sa cu awor den campaña MEP lo primintinan cielo y tera, pero si dunanan e chens pa drenta gobierno, nan lo keda den e mesun situacion of peor di loke nan ta na e momentonan aki.

San Nicolas y tur otro districto di nos isla a mustra caba cu nan no lo sostene MEP manera den pasado, ni cu Julius Chance mes San Nicolas lo vota pe, y hasta por a compronde cu ni su tata mes lo haci'e.

Dianan di Nel Oduber como lider di MEP ta cabando

Durante apertura di su campaña el a hiba un discurso di un lider moribundo

EXPECITATIVANAN pa apertura di campaña di Nel Oduber tabata hopi grandi. Despues di apertura di e sede di Marisol na Noord, cu a resulta un fiasco, despues di e container haven na Tanki Leendert, tambe di Marisol, cu tabata un tiki mihor, pero sin nada di ambiente, esnan di MEP a concentra hopi duro pa haci di e apertura di e sede di Mervin Wyatt-Ras uno grandi, specialmente despues di e eventonan completamente yen y cu hopi ambiente di AVP.

Por bisa cu e evento di Mervin tabata un exito unda cu hopi hende tabata presente, pero caminda tur esnan di MEP a traha duro invitando entre otro na tur nan sostenedornan, votadornan, etc pa acudi na e evento aki.

Asina tur hende tabata cla pa e evento di Nel Oduber, e lider maximo, of e comandante manera esnan di MEP mes ta yame. Tur hende a kere cu mirando cu Nel ta e lider, e no lo mester di tanto forza pa hendenan bay su evento, algo cu tabata un fout masha grandi mes. Tristo pa bisa cu apertura di campaña di e lider di e partido mas grandi di Aruba, manera nan ta bende, tabatin asina poco hende. Calulacionnan ta mustra cu no tabatin ni mil persona presente na e actividad aki, lo cual ta un indicacion cu posiblemente e number dos riba lista lo surpasa e number 1 den voto, lo cual ta indica e morto politico di e lider, of di e comandante.

Pero no ta solamente e falta di hende a laga un sabor amargo atras na esnan cu ta sostene e partido geel. Hopi di esnan cu tabata eynan a keda sumamente decepciona cu e discurso di Nel Oduber, kende mas bien a concentra den ataca AVP, siendo cu pa 8 aña largo e ta na cabez di gobierno. Tambe pa sorpresa di tur hende, el a reconoce cu e biaha aki presencia tur parti di Aruba di e partido berde ta hopi mas grandi cu esun di MEP.

Imagina boso un lider cu ta minister president na e momentonan aki ta bisa den su discurso di apertura di campaña cu no ta bandera no sticker ta vota, ta nos hendenan ta vota y cu awor e berde lo bay bira geel. Señores, esey ta un discurso di derota, un discurso di un lider moribundo cu ta buscando un tiki sosten moral di su hendenan, pero e no a haya esaki. Esnan presente a keda keto, no a bisa nada, mustrando asina nan decepcion pa loke ta e discurso di un hende cu pa un tempo tabata nan lider maximo, pero cu awor ta bayendo liña recta pa su morto politico.

Mihor cos cu Nel Oduber por a haci ta bandona liderazgo di MEP na momento cu su partido tabata grandi, pero awor el lo bay den historia di Aruba no solamente como e minister president cu su gobierno mester a wordo investiga pa corupcion dor di Hulanda, pero tambe como esun cu a hiba partido MEP na un derota sigur!

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

SIMAR: A dark birthday!!!

Tur e berdad no a sali na cla ainda!!!

HOPI hende ora nan yega nan 40 anja nan ta haci un fiesta grandi! Yen di bolo, hopi bela, hopi pasaboca, hopi biertje , hopi wijntje y hasta Black. Nan ta di jubilo, paso nan a yega e edad di madurez, y nan ta contento cu contra biento y marea nan por a logra sobrebibi den e lama duro di bida. Aki un par di dia ta cumpi 40 anja nos sindicato stima, Simar, cu hopi hende a hinca desinteresadamente nan tempo y sodo pa sindicato aki bira grandi y fuerte. Lastimamente e cumpleanos aki lo no wordo celebra a lo grande , cu bolo y bela, pero den un scuridad enorme. Ni bela tin pa paga y make a wish pa 40 anja mas, paso ami como un miembro preocupa no sa con e batata cayente aki lo rementa.

Si den e ultimo 15 anjanan e apathia di e miembronan tabata e problema grandi, awe e division, cu miembro contra miembro, colega contra colega, miembro di directiva contra miembro di directiva ta e problema di mas grandi.cu e sindicato tin cu enfrenta.

Den e ultimo 15 anja nos ta puntra constamente unda nos colega nan ta, dikon nan no ta bin cas. Si aki na Aruba nos tin banda di 1000 maestro, inclui pensionado nos no ta mira ni 100 miembro yega nan cas. Pasobra e edificio di Simar mester ta manera un cas pa nos maestro. Un di tres cas, pa ta claro, paso nos tin propio cas caba, nos skol pa con na werki cu e ta , e ta nos cas tambe, y nos clubhuis tambe mester ta manera un cas pa nos. Pero e berdad ta otro, hopi ta e maestronan cu no ta ni kier pone un pia den Simar. Dikon anto lo puntra bo mes.

Mi ta kere cu esey ta bin door y dentro di e directivanan mes. Hopi hende ta drenta directiva cu yen den animo y cu hopi ilucion, pero mi ta kere cu hopi biaha nan mes colega den bestuur ta strobanan y ta kibranan.No tabata tin union berdadero , ni profesionalismo, mi no mester gusta bo pa traha cubo, so long nos sa kiko nos ta haciendo, nos por tin diferencia di opinion , pero nos tin cu busca un modus vivendi: un manera pa biba cu otro y traha cu otro. Pero esey no a tuma lugar, na lugar di traha hunto manera un team, hopi ta tin cu ta stroba otro y kibra otro na lugar di traha hunto na bienestar di e miembronan. Sindicalismo berdadero ta ataca e problemanan grandi manera manera apathia cu biba entre e miembronan, e rechtspositie di e maestronan, un ensenanza cu den crisis y nos skolnan cu ta na werki., y sin lubida mes lo ultimo: seguridad na nos skolnan. Tur a keda drumi, tur a keda den lachi. Maar , dat is ook geen wonder!! Management is fore-seeing, no coba den e suikerpotje!!

Awe maestronan ta dividi, nan ta wak otro mane muchanan ta bisa cu cara frus, nan ta calumia otro, y miembronan mes no sa tur e berdad, ken nan tur a coba e suiker potje di Simar, ken nan tur a djodjo cu placa di miembro. Ken nan tur ta cobra bestuuursvergoeding sin traha, ni bai reunion , corda pa haci nan maximo esfuerzo. Hopi ta e miembronan cu a drenta y cu ta drenta den directiva, djis pa djo-djo. Tin a djo-djo cu placa, tin a djo-djo cu bestuursvergoeding, tin a djodjo cu taakuren, otro a djo-djo cu botter di Black, otro a djodjo usando sindicalismo como e springplank, e stepping stone pa nan carriere. Y asina cu nan a logra nan meta ni colo ni holor di nan mas na Simar. Hasta e autor principal di tur e bada-bada cu Simar ta hinca aden awor, cu a djo-djo cu cheque pa loco, cu a crea un debe astronomico cu Simar, awe bo no ta tende nada di dje, manera un cobarde. E autor principal di tur e probleman no por a saca su conclusion y no kier a saca su conclusion, y e kensnan cu a tapa pe, y tampoco por a saca nan conclusion tur a wordo horca hunto cune. Tur loke ta pasando no tabata necesario si e autor principal a tuma honor na su mes y a pidi retiro. Paso tin un diferencia grandi entre tuma cheque pa loco cu tuma un bestuursvergoeding. Tuma un bestuursvergoeding pa 6 luna no ta netjes, pero tuma cheque presta pa loco, creando un debe di 42.000 florin ta otro cuenta, esey ta maluso di bo posicion.Y awe tur esnan cu no por a saca nan conclusion y cu a tapa e berdad "met de mantel der liefde" a wordo susha y ser horca pa nan indesicion. Nan si tabata colegial cu e voorzitter tur e tempo, pero awe e mes a laga nan cai manera patia berde.

Berguenza nos mester tin cu tur loke ta pasando, esey ta e berguenza cu nos mester tin. Berguenza paso awo miembro ta wak otro miembro cu cara frus y ta calumia otro, sin puntra drechi. Tur e berdad ainda no a sali na cla!!! Como maestro, maestro pensiona of maestro in spe, nos mester sa mihor y ta esun cu mester duna e ehempel. Si nos no eleva nos mes, nos por eleva nos muchanan nunca. Nunca.!!! Si bo a sinti bo mesun aangesproken, esey mes ta mi bedoeling! E meta di e articulo aki no ta nada mas pa pone abo como miembro pensa un rato, unda abo y anos a faya como miembro , unda abo a keda, unda abo a keda cu ni un anochi bo por sacrifica pa un reunion di bo sindicato. Nos tur ta cansa riba diaberna, pero esey no por ta un motibo pa nos laga cualkier sinberguensa cu interesnan ajeno coba den e suikerpotje y djo-djo cu nos placa di contribucion pa anjanan largo sin por haci nan trabao drechi , cual ta defende e interesnan di maestronan na un manera responsabel. Ni tampoco nos mester laga Raspoetin, el lobo, bisti den cuero di carne cu cara di lamchi dicidi nos futuro!!

Egberto Werleman, Miembro di SIMAR.

Parlamentario Otmar Oduber

MEP ta keda insisti cu ta alrededor di 800 persona so no tin trabou aki na Aruba

Sea gaña nan kier sigui gaña pueblo of no ta compronde e materia



MANERA ta conoci, actualmente nos pais ta conta cu alrededor di 5.000 persona sin trabou. Di otro banda partido MEP ta keda insisti cu na e momentonan aki ta alrededor di 800 persona so no tin trabou. Ami no sa si MEP no ta compronde e materia y consecuentemente no sa con pa interpreta cifranan relaciona cu desempleo, of si e partido ta djis haci manera cu nan no ta compronde pa asina nan por keda ripiti un mentira keriendo cu a lo largo pueblo ta bay kere nan mentira. Pesey mes ta importante pa splica e discrepancia cu tin entre di un banda e cantidad di 5.000 hende desemplea y di otro banda e cifra eroneo di 800 persona cu MEP ta menciona.

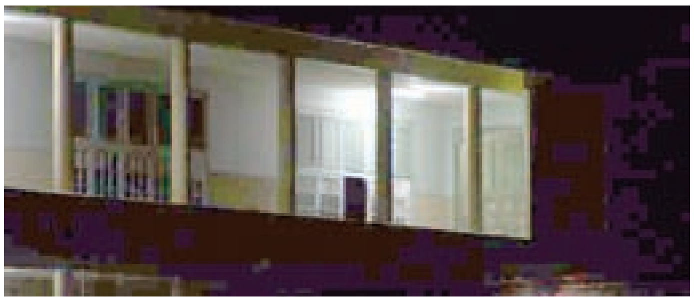
Na fin di 2007 y cuminsamento di 2008 Oficina Central di Estadistica a haci un "Labor Force Survey" (LFS). For di esaki a sali afor cu e tempo ey tabatin alrededor di 3.100 persona desemplea. Den e LFS a usa e definicion di desempleado di International Labour Organization (ILO) pa asina por compara e datonan di desempleo di Aruba cu otro paisnan. Segun e definicion di ILO, cualkier persona di 15 aña of mas por ser considera di ta desemplea si e no tabata emplea den e periodo di referencia y si e tabata buscando activamente trabou den e luna prome cu e encuesta. E cantidad di tempo dedica na busca trabou no ta relevante. Ademas e persona mester por cuminsa traha den 2 siman si e haya trabou. No ta necesario e intermediacion di un agencia di trabou of un instituto local ora di busca trabou.

Segun e "Annual Statistical Digest 2008" di Banco Central di Aruba na fin di 2008 6,8% di nos poblacion laboral tabata desemplea. Saliendo di un poblacion laboral di 54.500 persona, esey ta nifica cu segun Banco Central na fin di 2008 tabatin alrededor di 3.700 persona sin trabou. Aunke e cifra di desempleo di Banco Central no ta basa riba e definicion di ILO, e cifra aki di 3.700 ta duna un indicacion si di e cantidad di desempleadonan segun e definicion di ILO, mirando cu na 2008 nos Producto Domestico Bruto (PDB) real (ahusta pa inflacion) a baha cu 1,6%, lo cual ta nifica cu aña pasa nos pais a conoce un crecemento negativo di PDB. Esaki kiermen cu na 2008 envez cu nos economia a crece bira mas grandi nos economia a encoge y bira mas chikito, compara cu e aña anterior. Normalmente crecemento negativo di PDB ta bay man den man cu aumento di desempleo y no tin ningun motibo pa asumi cu esaki no tabata e caso na 2008. Y mirando cu nos economia a sigui deteriora durante aña 2009, ta wordo calcula cu na e momentonan aki e cantidad di desempleadonan, segun e definicion di ILO, ta mas o menos 5.000 persona.

Ora partido MEP ta menciona cu actualmente lo tin solamente 800 persona desemplea, nan ta refiriendo na e cantidad di personanan cu ta registra na Job Center. Pero loke partido MEP pa ignorancia of conveniencia politico no ta menciona ta cu e cifra aki ta refleha solamente e cantidad di desempleadonan cu na e momentonan ta registra na Job Center como tal. E unico conclusion valido cu por saca a base di e cantidad di registracionnan na Job Center ta, cu ta solamente 16% di e desempleadonan (1 di cada 6) ta registra actualmente na Job Center. Y manera menciona caba, segun e definicion di ILO ora di busca trabou no ta necesario e intermediacion di un agencia di trabou of un instituto local manera Job Center pa e persona por wordo considera un desempleado.

Obviamente e gran mayoria di nos conciudadanonan cu perde trabou y cu ta desemplea segun e definicion di ILO no tin confiansa den e gobierno actual. Nan no ta wak perspectiva cu e gobierno aki por ofrece nan un mihor porvenir y pues nan no ta inscribi nan mes tampoco na Job Center. Si como gobierno bo no ta dispone di cifranan confiabel y actualisa di desempleo, dificilmente bo por hiba un maneho economico y laboral responsabel y efectivo. Cu e meta aki den mente na diferente ocasion tanto Oficina Central di Estadistica como tambe Banco Central a conseha gobierno pa tur aña ehecuta e LFS, cu ta costa Afl. 200 mil. Pero gobierno ta prefera di paga Afl. 400 mil na ruman di prome ministro envez di pone e suma aki disponibel pa e LFS por tuma lugar anualmente.

Accidente entre un SUV y un trekker na altura di Boroncana



DIALUNA mainta a drenta informacion di un accidente n'e cruzada di Boroncana unda no tabatin hende herida, pero si un dama na estado envolvi.

Na yegada di polis, nan a constata cu un trekker saliendo for di Boroncana no a ripara cu un vehiculo S.U.V. tabata bayendo zuid y e vehiculo aki a desvia na man drechi y a bay dal den un baranca banda di caminda. E impacto tabata fuerte cu e auto a hala den banda di tog bay dal riba e wanta lodo di e trekker.

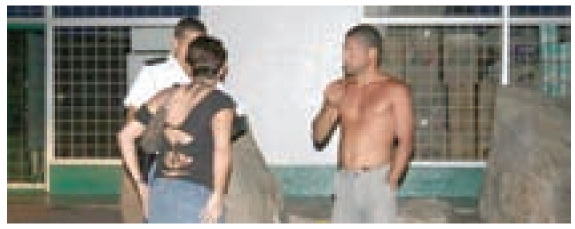
E wiel banda drechi di e S.U.V. a keda pega riba e body y e auto no por a move pa cual motibo a solicita un takelwagen pa hala esaki for di caminda.

Pelea den Havenstraat, cu por poco a sali for di man









DIADOMINGO anochi a drenta informacion cu tin un pelea andando dilanti di Mathilde Restaurant. Mesora a dirigi 2 patruya policial n'e sitio.

Na yegada di polis, a bin haya 2 hende cu tabata den un pleito, segun declaracion di un di e partidonan cu un homber lomba sunu a yega cerca dje y a dale un mokete den su cara pone su nanishi sangra. E tabata reclame y despues a skop e porta di e auto, mientras e otro partido a bisa cu e chofer di e auto ey ta burachi y el a hera ocasiona un accidente riba su auto.

Ademas el a agrega enfaticamente cu e no a dale na su cara ni tampoco el a skop e porta di e auto. Polis a controla y enberdad a wak cu e nanishi di e homber ta sangrando y e deuk n'e porta di auto por a mira claramente e marca cu ta cu un skop a ser tira riba e auto.

Polis a conseha e "cabayero" p'e pasa warda di polis, ora e ta mas calmo p'e entrega keho contra e otro partido.

Bisita cu ta bira tipico bista Arubiano



ULTIMO tempo mas y mas, e mahos bista aki ta aumentando den centro di Oranjestad y Gobierno no a haci net net nada pa deshaci di e mahos bista aki. Pero en cambio esaki ta aumentando mas y mas te cu e ta convertiendo su mes, den un bista tipico di Aruba.

Polis a confisca auto cu no tin ningun clase di documento







DIADOMINGO mainta un patruya policial a topa un auto cu 2 persona den Elleboogstraat.

MESORA polis a acerca nan y a pidi pa wak e documentonan di e auto cual nan no por a mustra ningun.

Segun e chofer e auto no ta di dje, pero un otro persona a keda di bay busca e papelnan, pero mirando cu esaki a tarda no a keda nada otro cu tuma e auto den beslag y pone na warda di polis na Playa te ora cu e doño trece e papelnan y e por haya e auto bek.

Auto straño na un apartamento na Dakota



DIADOMINGO mainta a drenta informe cu tin un auto straño para dilanti di un apartamento na Dakota. Mesora e bisiñanan a yama avisa polis. Mirando cu e auto tabata habri y e number no ta cuadra cu e auto y nan no por a haya e doño di auto, polis a laga takel e auto aki hibe na warda di polis pone eynan na disposicion di e doño.

Piscado a herida su mes cu un ansue



DIADOMINGO mainta a drenta informacion cu na Centro di Pesca Hadicurari tin un piscado cu a herida su dede cu un ansue durante e torneo di pesca riba Dia di Piscado. Afortunadamente e team di Search & Rescue tabata presente y a brinda atencion inmediato, pero mirando cu e tabata un herida un poco mas delicado a dicidi di hibe na Policlinica pa tratamento mas specialisa.

Mester tin un piroman ta pega mondinan na candela









DIADOMINGO mainta un patruya atento pasando den Seroe Janchi ta bin haya nan mes cu un candela di mondi basta grandi y un dama tabata para cu slang'e p'asina impedi e candela gara nan cas. Mesora un di e agentenan balente a pasa man p'e slang y a cuminsa combati e candela, mientras e otro agente a yama pidi pa Cuerpo di Bombero. Pero debi cu e bomberonan tabata ocupa cu otro candela serca eybanda mes, e agente a haye obliga di sigui combati te cu a para e peliger, t'e momento cu bombero a yega, pero sin awa.
Nan a core bay yena e tanki y bolbe n'e sitio.

Auto a comete "hit & run" riba ex edificio di Piet Harsveld



RECIENTEMENTE un auto a dal e entrada di e ex edificio di Piet Harsveld y a reverse y core bay. Esaki a sosode diabierna den e oranan di madruga. Despues di a dal riba e edificio e vehiculo a core bay. Nos por a compronde cu tin testigo a wak e auto y pronto polis lo capture y acus'e di hit & run.

No a duna preferencia, ta causa di accidente na Wayaca









DIALUNA atardi a drenta informe di un accidente cu persona herida na Wayaca na altura di Arubus. Mesora a dirigi polis como ambulance p'e sitio. Na yegada di e patruya policial, nan a constata cu un dama coriendo un Ford Ecosport cora a biniendo di Primavera a bay lora na man robez pa bay Wayaca, no a duna preferencia na un motociclista cu tabata biniendo di e banda di F.C.C.A. bayendo Primavera.
CONSECUENCIA di esaki ta cu e motocilcista a resulta herida y a ser transporta cu ambulance pa hospital unda eynan lo atende pa tur e sla y heridanan cu el a ricibi.

Atraco na Lucitana Restaurant na San Nicolas



DEN e prome minutnan di dialuna madruga, a drenta informacion di un atraco cu lo a tuma lugar na Lucitana Restaurant na San Nicolas. Mesora a despacha un patruya policial p'e sitio. Na yegada di polis, nan a constata cu en berdad un atraco a tuma lugar. Mucho mas informacion nos di AWE-Mainta no a haya di e caso aki, sperando riba e raport policial, pa sa kico a pasa exactamente.

Despues di algun dia cu cas a bira victima di dos disparo, awor ta ser investiga



DIALUNA mainta polis a cuminsa cu un investigacion di un caso di destruccion cometi cu 2 disparo di un projectiel na un bentana na un cas na Tanki Leendert.
E caso mes a tuma lugar algun dia pasa den oranan di madruga, pero pa un motibo of otro e keho no a ser entrega y ni denuncia a ser haci.
Dialuna mainta si e doño a sa di reporta esaki na polis y mesora autoridad a inicia cu nan investigacion.

Comishon "Community Based Initiatives"
di proyecto Nos Aruba 2025 ta presenta
"Community Week"
cu anochinan participativo

- **30 juni 2009** na YMCA San Nicolas
  Topico: Educacion y Negoshi chikito
- **1 juli 2009** na Centro San Martin Sta. Cruz
  Topico: Medio Ambiente y Recreacion
- **2 juli 2009** na Don Bosco Noord
  Topico: Salud y Bida Spiritual

Tur anochi nos ta cuminsa 7:00 pm
y tin orador invita pa cada topico.

Bin participa pa hunto nos crea un Aruba den harmonia!

Por favor investiga e trabao di Comision di Berdad pa e berdad di e 700 mil sali na cla

DIADOMINGO 28 di juni a tuma lugar na veld di La Fama, Savaneta, un actividad di recaudo fondo pa partido RED. E candidato riba lista, Rudolf de Kort, a organiza un dia di famia, cu musica, wega di domino y un cushina crioyo. Hopi a acudi tambe pa ricibi informacion di e programa di eleccion y pa intercambia riba diferente pregunta cu pueblo tin.
Un pregunta hopi scucha ta cu cua partido RED ta bai forma coalicion. E contesta ta cu RED ta habri pa traha cu e partido cu ricibi e voto preferencial di pueblo. Di antemano no por exclui cooperacion cu ningun partido, esaki lo ta antidemocratico. E partidonan cu gana eleccion tin e derecho pa forma un gobierno. Kier men ta completamente falso e rumor cu RED tin pacto cu MEP.

Otro pregunta ta si RED ta bai tin un candidato pa latinonan. E contesta ta cu tur candidato di RED tin e deber pa traha pa Aruba. Pesey nos lema ta: 100% Aruba. Eleccion pasa na 2005 nos tabata tin un candidato naci na Santo Domingo, su idioma materno ta Spaño. Nos tabata tin na 2005 un candidato naci na Brazil y su idioma materno ta Portugues. Nos tabatin un candidato naci na Hulanda y su idioma materno ta Hulandes. Otro candidato di San Nicolas su idioma materno ta Ingles. Pa e eleccion di 2009 ta bai ta mescos: e lista multicultural di RED lo consisti di personanan di diferente origen y idioma materno, pero tur ta uni pa sirbi e interes general di Aruba. 100% Aruba!

Y ta puntra si RED ta liga cu Brinkman y un biaha mas nos tin cu bisa cu RED tin alianza cu Groenlinks. RED no tin alianza cu PVV cu ta e partido di Brinkman. E partido Groenlinks, cu cua RED ta colabora, ta e partido cu mas ta critica e partido di Wilders/Brinkman. RED via Groenlinks ta hiba e bataya contra Brinkman/Wilders. Otro mentira cu constantemente ta keda treci dilanti ta e 700 mil di Comision di Berdad. Lider di fraccion di RED a proba dilanti Corte cu e no a ricibi ningun cen, toch ta keda ripiti e mentira aki. Pesey nos ta bisa: ohala e investigacion di Reino inclui e trabao y finanza di Comision di Berdad. Nos no tin nada di sconde, pesey nos ta yama e investigacion di Comision di Berdad bonbini!

Nos ta gradisi un y tur cu a coopera den e realizacion di otro actividad exitoso di RED, rumbo pa e victoria na september 2009.

Internacional

Gobernantenan di ALBA ta haci yamada na hondureñonan pa rebela contra 'e golpistanan'





MANAGUA – E presidentenan di varios Estado miembro di 'Alianza Bolivariana para las Américas' (ALBA) ayera a haci un yamada na e pueblo di Honduras pa nan rebela contra e "golpistanan" cu a destitui presidente Manuel Zelaya.

"Nos ta reconoce Manuel Zelaya como presidente constitucional di Honduras... no tin otro", un di e funcionarionan a bisa, y a insisti cu e obhetivo di Merca ta pa promove un solucion pacífico den e crisis pa medio di dialogo sin interferencia externo.

E presidente di Nicaragua, Daniel Ortega; di Ecuador, Rafael Correa, y di Venezuela, Hugo Chávez, a urgi maestro, solda y otro sectornan di poblacion Hondureño pa rebela.

"E rebelion aki mester ta cu palabra, cu consenshi, cu idea y e pueblo aki di Honduras tambe ta rebelando cu curason y corahe", e presidente di Nicaragua, Daniel Ortega, a bisa na apertura di e reunion urgente di ALBA na Manaugua cu a wordo convoca pa apoya presidente Zelaya.

"Aki (na Nicaragua) nos t'ey pa compaña e pueblo Hondureño, cu ta rebelando, y su presidente, pa e por bolbe Honduras, y nos ta na poco kilometer for di frontera cu e pais aki", Ortega a bisa

E mandatario a denuncia cu militarnan Hondureño a blokea e frontera panort, loke ta impedi entrada na Honduras desde Nicaragua, aunke no contrario, y cu hondureñonan ta bonbini na Nicaragua.

"Si tin un persona cu tin e derecho pa bolbe na su pais, Honduras, esey ta presidente Manuel Zelaya, y nos t'aki pa mira cu esey lo pasa", Ortega a insisti.

Presidente di Ecuador, Rafael Correa, na su turno a bisa cu Zelaya, "presidente den ehercicio" di su país, lo pasa pa historia como e gobernante cu por fin a kibra e podernan ficticio di Honduras, cu tanto a domina na e pais aki.

Correa a bisa cu e ta di acuerdo cu loke Zelaya a bisa den sentido di cu e ta perdona esnan cu tabata a punto di mat'e den su residencia diadomingo, pero pa historia "e hendenan ey (e golpistanan) mester wordo sanciona pa nan traicion contra e pueblo Hondureño".

"Ami ta completamente sigur cu e golpistanan di Honduras y e presidente falso y usurpador, y esnan cu ta apoy'e, ta warda e mesun suerte cu e oligarkia Venezolano", presidente Hugo Chávez a bisa di su banda.

Chávez na general Mericano: "Abo t'e menasa"



MERCA ta representa un menaza militar cu a obliga Venezuela cumpra arma, presidente Hugo Chávez a laga sa diasabra anochi ultimo.

E general Mericano, Douglas Fraser, a mustra su mes preocupa pa e aparente progreso armamentista di Venezuela, y a bisa cu e no ta mira un "menaza militar convencional den e región".

Diahuebs, Fraser a asumi mando di e operacionnan militar Mericano na América Latina y Caribe.

Chávez a rechaza e comentarionan di Fraser y a acusa Merca di no suministra arma na Venezuela pero si na su bisiñanan.

"Nan a converti nos den un nacion desarma, mientras Merca a dedica su mes na arma e forzanan arma di paisnan bisiña", Chávez a bisa.

"E general a bisa cu e no ta comprende pakico Venezuela ta den un carera armamentista pasobra e no ta misa cu tin algun menasa pa Venezuela", Chávez a sigui bisa. "Wel anto, e lo mester pasa dilanti un spiel. Pa bo informacion general: Abo ta e menasa!"

Gobierno di Chávez a firma contratonan cu Rusia, pa suministro di mas cu 4.400 miyon dolar na arma for di 2005.

Apenas diabierna, Bernardo Alvarez a bolbe na embahada di Venezuela na Washington como parti di un acuerdo bilateral pa reanuda su funcion.

Alvarez a bandona Washington na september despues cu Departamento di Estado a declar'e personna non grata como "reciprocidad" di un decision similar di Chávez pa cu embahador Patrick D. Duddy, cu na su turno tabata bolbiendo Caracas den fin di siman.

Pero simultaneamente na Caracas, e canciyer Venezolano Nicolás Maduro a deplora, pa medio di un comunicado, e declaracionnan di Fraser, di e hefatura di operacionnan militar di Merca na Latino America y Caribe.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Tropanan Mericano a retira di ciudad y pueblonan Iraki



E Irakinan ayera tabata prepara pa un gran fiesta na Bagdad pa celebra e hecho cu awe e tropanan Mericano ta retira di nan ciudad y pueblonan y laga e responsabilidad pa seguridad di esakinan den man di cuerponan di e propio pais.
E festividad pa celebra "un día di soberania nacional" a cuminsa 6'or ayera tardi na Zawra Park, e parke mas grandi di e capital Iraki, cu actuacion di cantante y poëtanan cu despues a wordo sigui pa gruponan musical popular.
E salida di e forzanan Mericano, cu segun un acuerdo di seguridad bilateral firma aña pasa for di e zonanan urbano pa nan bay na nan basenan na Irak, a wordo completa awe, un fecha cu gobierno Iraki a declara como fiesta nacional.
Sin embargo, na raíz di un ola di atentado sangriente cu e luna aki a mata mas cu 200 persona, e cuerponan di seguridad Iraki a staciona na gran cantidad na Bagdad, caminda a prohibi presencia di brommer riba caya, e medio preferi pa atakenan cu explosivo.
Presidente Iraki Nuri al Maliki ya a adverti na principio di e luna aki cu gruponan rebelde y milicianan probablemente lo lanza atakenan segun 30 di juni ta acerca, den un intento pa deteriora e confianza den cuerponan di seguridad Iraki y rebiba e division entre e gruponan religioso.
Pero Maliki y funcionarionan halto gubernamental Iraki a insisti cu e 750.000 soldad y polis di Irak por defende e pais di e atentadonan aki, cu ta wordo atribui na rebeldenan vincula na Al Qaeda y na e cuerponen leal na e defunto dictador Sadam Hussein.
Desde awe, solamente un cantidad chikito di cuerponan di entrenamento y conseho Mericano lo keda den e zonanan urbano.

E gran mayoría di e tropanan Mericano na Irak – como 131.000 efectivo actualmente – lo keda den nan base pafo di e ciudadnan y solamente lo bolbe den e zonanan urbano si e cuerponan di seguridad Iraki pidi nan asistencia.
E retiro for di e ciudad y pueblonan ta un preludio di e retirada total di e tropanan Mericano di Irak, cu a keda fiha pa 2011 den un acuerdo firma na november.

Mexicano kier a bende muher y mucha na Merca



POLIS a aresta un homber cu presuntamente kier a bende un hobencita, dos mucha muher y dos mucha homber pa 2.000 dolar cada un na Merca.
Asina autoridadnan a laga sa diadomingo ultimo.
Polis di e estado Sonora a bisa cu e sospechoso y otro homber a secuestra un muher di 19 aña y dos mucha muher di 12 y 15 aña respectivamente y tabatin nan scondi desde dia 22 di juni den un cas na Cananea, cerca di e frontera cu Arizona.
Agentenan policial a libera e mucha muhernan, cu e sospechoso tabatin intencion di bende na un contacto di dje na Merca pa nan traha como prostituta, polis estatal di Sonora a laga sa den un comunicado.
E homber tambe trabatin intencion di bende su dos hijastronan, di un y cuater aña, autoridadnan a laga sa.
E acusado y tur su victimanan lo ta Mexicano.
E homber a wordo deteni sospecha di trafico humano, un delito cu ta wordo castiga cu te 23 aña di prison. No tabata cla mesora si ya tabatin un abogado encarga cu su caso.

Tata di Jackson 'preocupa' pa e causanan di su morto



E tata di e Rey di Pop, Joe Jackson, a bisa diadomingo cu e tin "hopi inkietud" pa cu morto di su yiu, di ken e entiero ainda no a wordo fiha, den su prome declaracionnan na publico.

"Mi tin hopi inkietud. Mi no por bay den detaye, pero mi no ta gusta loke a pasa", Jackson a bisa na cadena CNN den un aparicion sorpresivo riba e tapijt cora di e premionan Black Entertainment Television (BET), cu anualmente ta honra figuranan artistico y deportivo color scur.

E abogado Londell McMillan, cu tabata compaña Joseph Jackson, a bisa cu "un di dos autopsia ta tumando lugar" y, bisando cu e "no por papia di esey awor" e'la agrega cu "despues nos lo haya mas detaye".

E patriarca di famia Jackson a bisa cu ainda no a tuma un decision riba entiero di su yiu, cu a muri diahuebs na edad di 50 aña, "pero nos ta trahando riba esey", e'la bisa.

Cuater dia despues di morto di e cantante di "Thriller" di un paro cardiaco, su tata di casi 80 aña a aparece riba tapijt di e premiacion cu na ultimo momento a converti den un tributo na Michael Jackson, na cual a asisti streyanan manera Alicia Keys, Sean 'P. Diddy' Combs y Beyoncé, entre otro.

Den declaracionnan particularmente friu y mustrando hopi lealtad, Jackson a bisa cu e ta asisti na e ceremonia pa "rindi tributo na mi yiu", pero tambe e kier a resalta su interes pa promociona un seyo di grabacion propio cu ta a punto pa lanza productonan nobo riba mercado.

Joe Jackson tabata acompaña pa un abogado y un vocero cu e'la laga contesta preguntanan relaciona cu e areglonan final cu e musico lo a haci prome cu su morto repentino den un mansion alkila na Bel-Air, oost di Los Angeles.

"Nos famia sinceramente ta gradici boso tur na mundo pa boso amor y boso apoyo na e momentonan di sufrimento aki", segun un comunicado cu a wordo lesa pa e vocero.

Enfatizando cu e prioridad di e famia "ta e yiunan di Michael", e comunicado a bisa cu "solamente Katherine (e mama di e musico) y ami tin autoridad riba nos yiu y su muchanan. Nos ta desea di maneha su recuerdo y herencia cu dignidad".

Obama ta ricibi Uribe na Cas Blanco pa discuti asuntonan di interes comun



WASHINGTON - Presidente Barack Obama ayera na Cas Blanco a ricibi su homologo Colombiano, Alvaro Uribe, pa trata un gama amplio di asuntonan bilateral, entre nan e Tratado di Liber Comercio cu ta stanca den Congreso.

Ta trata di e prome encuentro di ambos na Cas Blanco, aunke Obama y Uribe a topa dia 18 di april ultimo durante e di 'V Cumbre de las Américas' na Trinidad & Tobago.

E reunion bilateral a tuma lugar den Oficina Oval y, Obama prome a reuni su so cu Uribe sin acceso di prensa, y despues nan a tene un "reunion extenso", na unda periodistanan por a drenta.

E mandatarionan a repasa asuntonan bilateral, entre nan a asunto di e Tratado di Liber Comercio (TLC), firma pa e dos paisnan na november 2006 y cu awor ta stanca na Congreso debi na renuncia di e democratanan y presion di sindicatonan pa motibo di e situacion laboral y di derechonan humano na Colombia.

Durante campaña electoral, Obama a bisa cu e ta opone e aprobacion di e TLC cu Colombia mientras e violencia contra sindicalistanan ta persisti.

Ora e'la asumi poder, e'la encarga su representante comercial, Ron Kirk, pa esaki repasa e agenda comercial di Merca y analiza formanan pa avanza den mehoracion di e TLC.

Uribe a yega Washington diadomingo atardi, pa un gira di trabao di dos día cu ayera a inclui e reunion cu Obama, como tambe cu alto funcionarionan di Gobierno.

Prome cu e encuentro cu Obama, Uribe a reuni cu e representante di Comercio Exterior di Merca, Ron Kirk; e Secretario di Comercio, Gary Locke; e Director di Conseho Economico Nacional di Cas Blanco, Larry Summers, y e Director di Oficina di Política Nacional di Control di Droga (ONDCP), Gil Kerlikowske.

Tambe e'la reuni cu presidente di Banco Mundial, Robert Zoellick. Ademas e tabatin un almuerzo cu lider di centronan di estudio politico.

Atardi, Uribe a entrega e Orden di San Carlos, den Grado di Gran Cruz, na Tom Shannon, subsecretario di Estado pa America Latina, "cu durante su carera diplomatico largo tabata amigo di Colombia", segun e agenda oficial.

Awe, Uribe a participa den un foro na Woodrow Wilson Center, caminda e'la expone e incentivonan cu Gobierno Nacional ta ofrece na inversionista y e adelantonan di su maneho di "seguridad democratico".

Despues, Uribe ta viaha di Washington pa Panamá, pa asisti, mañan, na e toma di posecion di e mandatario elegi di e pais ey, Ricardo Martinelli Berrocal.

Den e bishitanan Uribe ta wordo acompaña pa canciyer Jaime Bermúdez Merizalde; ministro di Comercio, Industria y Turismo, Luis Guillermo Plata, y tres di su secretarionan.

Ruben Yrausquin III ta sigui na timon di e compania

Juan David Yrausquin a despedi di su coleganan na R.E. Yrausquin & Sons





MEI-MEI di Hunta Comisarionan, gerencia, empleado, famia y partnernan comercial, a anuncia cambio den e structura di maneho di R.E. Yrausquin & Sons. E compania cu ta representa e marcanan di auto Ford y Mitsubishi a tuma despedida di Juan David Yrausquin, kende despues di 8 aña trahando cu e compania y 5 aña compartiendo gerencia cu su ruman Ruben Yrausquin III a dicidi di tuma su retiro pa por continua den un carera nobo. Cu e cambio aki, e compania awor lo bay wordo lidera dor di Ruben Yrausquin III cu sosten di e conocido Cor Storm, kende ultimo añanan a conseha e ekipo gerencial den nan maneho. Durante un periodo di 6 luna lo evalua si mester di dos director pa maneha e compania of si un mes ta suficiente. Durante un discurso yena di recuerdo, repasando e añanan di reto cu a keda sobrepasa, Juan David Yrausquin a conta di su experiencia profesional como colega y despues como gerente di R.E. Yrausquin & Sons. E rumannan tur dos a expresa confianza cu, Dios su poder y aporte di su colega, cliente y partnernan comercial, e compania cu a cuminsa opera na 1953 lo sigui exitoso te den infinidad.Gerencia pero tambe e empleadonan a entrega Juan David Yrausquin un regalo na final di e anochi, deseando e tur clase di exito den su carera nobo.







Ministerio di Salubridad Publico, Medio Ambiente, Asuntonan Administrativo y di Stranhero ta pidi pa

Difunto Maiky Faro merece respet; lague sosega na paz!

DESDE detencion di sr. Maiky Faro, q.e.p.d., casi no a pasa ningun siman cu e asunto di Landslaboratorium no a haña atencion den cierto medionan di comunicacion, guia (coached) pa politiconan kendenan (tabata) kier busca un smoke-screen pa tapa nan propio fechoria y ladronicia, por ehempel den Race-track, Fondo Desaroyo San Nicolas, Interbank, etc. Asina un comunicado recibi for di Ministerio di Salubridad Publico, Medio Ambiente, Asuntonan Administrativo y di Stranhero, di cual drs. Booshi Wever ta responsabel ta bisa. Maiky Faro a comete un pifia, pa cua el a acepta su castigo. E chercha y bofon inecesario cu a continua den e asunto aki pa metanan politico, tabatin su efecto tambe riba Maiky, kende no a merece di wordo lastra den e wega sushi aki di politica. Maiky Faro, kende no tabata duna señal di tabata sufri di un quebrante di salud, a bira victima di e publicidad negativo, cu finalmente hasta a conduci na su fayecimento prematuro. Ohala esnan cu a haci bofon den e asunto aki, awor por lo menos respeta morto y permiti Maiky Faro sosega na paz, ta loke cu drs.Booshi Wever, por medio di su ministerio ta pidi.



Beter laat dan nooit.Ajera 29 di juni tut e birthday di e super mom rock star " marielle semeleer". Eta hanja hopi felisitacion di su querido esposo,su dos princess nan. Su mama y tata u lil sis aya na kikkerland.Pero muy muy especialmente di su favorite "PAPARAZZI" Julie.Meisje I hope u had fun yesterday.Y corda sigi smile bunita asina.Pami sigi saca nice pics of u.Hopi brasa y sunchi di su friends nan y demas famia. Gotcha Marielle..ba kere ba scapa?Nevaaaaaaaaaa!

Arthur Dowers presente na varios actividad diadomingo ultimo

DIADOMINGO 28 di juni ultimo Parlamentario Arthur Dowers a bishita e diferente eventonan cu tabatin rond di Aruba. Amigo y coleganan di partido Desiree Croes, Donny Rasmijn y Clarisca Velasquez a organisa un dia di famia na "Skina di Janchi" den e bario di Pos Chiquito. Un ambiente sumamente ameno caminda habitantenan di tur bario pero muy specialmente di e bario di Pos Chiquito a bin hunto pa demostra nan sosten na Partido di Pueblo Arubano AVP. Na San Nicolas amigo y coleganan di partido Mike de Meza, Melvin Tromp y Chris Dammers tambe a organisa un evento, caminda un bon ambiente tabata reina, manera partido AVP so sa organisa. Arthur Dowers tambe a bishita nos rumannan di Curacao, cu tabatin un celebracion di dia di himno y bandera di nos hermana isla Curacao. Akinan Arthur Dowers a intercambia di palabra cu esnan presente y a desea tur yiu di Curacao presente un feliz dia pa diahuebs awor dia 2 di juli.










Technologia

Europa lo conta na 2010 cu un universal charger pa celularnan



BIDA tecnologico di e consumidor Europeo lo ta mas facil for di 2010, cu e salida riba mercado di un universal charger pa e modelonan di celular, segun un compromiso di industria presenta dialuna na Comision Europeo.
E 10 fabricantenan cu tin e 90% di e mercado, entre nan Motorola, Nokia, Sony Ericsson y Samsung, a compromete nan mes na comercializa for di 2010 un universal charger pa frena e miles di tonnan di residuonan electronico innecesario pa aña, segun Gunter Verheugen, vicepresident di e Comision Europeo.
"Cada bes cu un celular ta wordo cumpra, un producto cu un bida cortico, e consumidor ta ricibi un charger nobo, cu ta bay ta acumulando den gran cantidad ", segun Verheugen a afirma ora el a presenta e iniciativa di e industria, cu ta responde na su bes na un demanda di e Comision Europeo.
Bruselas a menaza aña pasa e industria den laga e universal charger bira un obligacion legal.
E charger nobo lo funciona mediante e tecnologia USB y lo ta compatibel cu alrededor di 50% di e celularnan existente, cu ta dispone di e tecnologia di transferencia di datonan. E resto lo tin mester di un adapter. E producto lo bin acompaña ademas di un norma Europeo nobo cu lo garantiza su seguridad.

Segun Verheugen, actualmente tin ron di 400 miyon celularnan den man di e 500 miyon ciudadano di Union Europeo (UE). Cada aña ta wordo bendi den e 27 paisnan miembro un media di 180 miyon unidadnan.
E producto nobo, ademas di simplifica e custumbernan di e usuario y responde na criterianan medioambiental, lo baha ademas e costonan di e celularnan, cu lo wordo bendi sin charger pa e consumidornan cu ya tin e standard.

Vicepresidente di e Comision Europeo no a sconde su deseo di extende e charger unico na otro productonan electronico, manera e laptopnan of camaranan fotografico. "Loke mi lo gusta ta cu den poco aña e mesun charger lo por ta compatibel cu tur e aparatonan electronico di un persona", Verheugen a bisa, admitiendo cu por lo pronto esaki ta trata di un tarea complica pa motibonan tecnico y di seguridad.

Merca ta adverti riba engañonan riba internet usando morto di Fawcett y Jackson



DIVISION di ciberseguridad, US CERT, di departamento di Seguridad Interior (DHS), a adverti cu e estafadornan cu ta opera riba internet ta busca pa saca probecho di e mortonan di Michael Jackson y Farrah Fawcett.
US-CERT a bisa di ta al tanto di "denuncianan publico di un aumento significativo di campañanan di junk mail, atakenan di phishing y divulgacion di codigo malicioso cu ta apunta riba e mortonan recien di Michael Jackson y Farrah Fawcett".
"E-mailnan por purba pa haya informacion di e usuario pa medio di e phishing of apropacion di e-mail adresnan si e propietario ta responde na e mensahenan ey", US-CERT a bisa.
"Ademas e mensahenan por tin codigo malicioso of un vinculo na un aparementemente website legitimo cu ta contene e codigo ey" a wordo agrega.
E atakenan di phishing ta intentonan cibercriminalnan pa haya nombernan di usuarionan y passwordnan pa medio di replicanan di webpagenan, loke ta permitinan accede despues na e cuentanan.
US-CERT ta sugeri cautela ora habri email nosolicita y ta recomenda cu e usuarionan ta sigur cu nan programanan antivirus ta actualiza.

Hackers a viola cuentanan di Spears y DeGeneres den Twitpic



E hackernan a cuminsa dinfundi informacion falso riba celebridadnan, entre nan e Britney Spears y Ellen DeGeneres, despies di ingresa den nan cuentanan di Twitpic.E sistema di mensahenan di internet a cera parti di su servicio despues cu a keda descubri diadomingo cu hackernan a ingresa ilegalmente den e cuentanan. E empresa a reconoce cu tabatin cierto vulnerabilidad den e sistema. Twitpic Inc, cu sede na Charleston, South Carolina, a bisa cu no mester tuma na serio un message proveniente di e cuenta di Spears informando falsamente di su fayecimento. Tambe a anuncia cu ta aplicando un coreccion inmediato.Twitpic ta un programa cu ta permiti e usuarionan di Twitter comparti potretnan. No ta propiedad di Twitter Inc.

Toyota ta desaroya rolstoel controla pa ondanan cerebral



TOYOTA Motor Corp. a anuncia e creacion di un rolstoel cu ta detecta e ondanan cerebral di e persona cu ta sinta riba dje, sin cu e usuario haci ningun movecion muscular of emiti un orden verbal.
E sistema cu Toyota a desaroya den colaboracion cu investigadornan di Hapon, ta aparece entre esunnan di mas rapido di mundo den analiza e ondanan cerebral, segun e empresa a informa den un comunicado di prensa.
Sistemanan previa tabata tarda un seconde pa lesa e ondanan cerebral, pero e tecnologia nobo ta rekeri di 125 miliseconde.
E persona sinta riba e rolstoel mester bisti un petchi cu ta lesa e señalnan di cerebro cu ta wordo transmiti pa un electroencefalografia na e rolstoel electrico y despues ta wordo analiza pa un programa di computer.
E investigacion riba movilidad ta forma parti strategico di Toyota pa haci otro tipo di productonan ademas di e autonan p'asina yuda e personanan pa nan por move cu tecnologianan nobo.
E sistema nobo ta permiti pa e persona riba e rolstoel bira links, recnhts of bay dilanti casi di manera instantaneo, segun e investigadornan.
E sistema di brake, sein embargo, ta rekeri di un movecion fisico: e persona sinta riba e rolstoel mester supla un wang caminda tin un sensor.
Honda Motor Co., su rival Hapones, tambe ta trahando riba un sistema pa conecta na ondanan cerebral a traves di movecionnan mecanico.
Na cuminsamento di aña, Honda a mustra un video di un persona cu un helm sinta inmovil per pensando den move su man drechi.
E pensamento tabata wordo detecta pa e wayanan pega na su cabez den e helm. Despues di varios seconde, Asimo, un robot den forma di mucha cu a wordo programa pa responde na e señalnan cerebral, taabta lanta su braza drechi.
Ambos empresa a bisa cu nan ta sigui perfecciona e tecnologia y no tin planea ainda den lague bira un producto comercial.

ViewSonic ta presenta e VPC100, un PC all in one



ViewSonic recientemente a anuncia e lanzamento di un PC nobo all in one, e ViewSonic VPC100. E PC aki ta orienta riba e personanan cu kier tin un equipo den un espacio reduci y sin gasta hopi placa. E VPC100 tun un screen di 18.5 inch, procesador Intel Atom na 1.64 Ghz y ta bin cu Windows XP Home. Como si fuera poco, tambe e ta destaca dor cu e ta consumi entre un 40% pa 50% menos energia cu cualkier computer.
Caracteristicanan:
* Procesador Intel Atom N270
* 1GB RAM
* Hard Disk 160GB
* Screen 18.5" Color TFT (1366×768 pixels)
* Wireless 802.11b/g
* Lector di DVD
* 4 puerto USB
* Webcam di 1.3 megapixels.
E ta disponibel for di US$ 599.

Preventanan di Samsung Jet a yega 2 miyon unidad



FOR di momento cu e preventanan di e Samsung Jet a habri, te cu ayera, e celular aki tabatin nada mas y nada menos cu 2 miyon unidad prebendi, lo cual ta hacie caba un exito rotundo den tecnologia di celularnan. Samsung Jet lo wordo lanza primeramente na London, segui pa Dubai y otro paisnan.

E ta ofrece resolucionnan halto di colornan consumiendo casi un 40% menos di recursonan cu otro celularnan,a demas, e ta core un CPU na 800 MHz, tin un internal memory di 2GB, expandibel te cu 16GB, ademas tambe ta conta cu conectividad HSDPA, Wi-Fi, GPS, Bluetooth 2.1 y tecnologia avanza pa loke ta su camara digita y sistema di audio.

Servicio di telegram ta pasa pa Post Aruba NV.



ENTRANTE dia 1 di juli 2009, Setar ta pasa e servicio di telegram pa Post Aruba N.V. Esaki ta loke gerencia di tanto Post Aruba y Setar a acorda recientemente cu otro.

Manera ta conoci e servicio di telegram ta uno cu desde comienso di telecomunicacion a hunga un rol importante den e comunicación hunto cu telefon.

Apesar di tin varios otro medionan moderno di comunica, ainda ta usa e telegram como un medio special pa comunica felicitacion, condolencia of pa manda informacion serio y legal pa otro.

SETAR a dicidi cu e servicio di Telegram no ta forma parti di su core-business mas y Postkantoor ta ful equipa pa sigui cu e servicio, cu ta mas cerca di nan specialidad como reparticion.

Post Aruba N.V. den su formato nobo ta yama un bonbini na e servicio extra aki cu lo forma parti di nan portfolio nobo, hunto cu esun di carta, flyers y paketenan for di exterior y pa exterior, E-Post, Post Shop, entre otro.

Manera ta conoci Post Aruba N.V. a bira priva na 2005. Debi na e status nobo aki, e meta principal di Post Aruba ta pa bira un compania integra, no unicamente den entrega di carta, flyers of caha, pero tambe pa ofrece un variedad mas amplio di servicio y producto nobo. Mientras tanto fortificando asina un rol importante den tur loke ta necesario den comunicacion na Aruba. Un di e metanan ta pa hisa eficiencia di tur e procesonan operacional y crea e oportunidad nobo pa lansa servicionan nobo cu standard halto internacionalmente.

E number di telefoon pa order un telegram ta keda 124, pero tambe por order telegram na cualkier oficina di Post Aruba. Personal di Post Aruba lo atende tur peticion tanto telefonicamente via 124 como personalmente na bali di Post Aruba NV.

Entrante 1 di juli Post Aruba NV ta tuma e oportunidad pa sigui cu e trabao di conecta hendenan cu otro sea den noticia alegre, of den momento di tristesa cu perdida di un ser queri ta loke cu e servicio di telegram aki ta bai trece cune.

De laatsten der dominikanen

Un ayooo na e ultimo dos pastornan Hulandes cu ta bandona Aruba









DIABIERNA a bandona nan isla stima Aruba, despues di decanan largo di trabou clerico pastoor van der Lee y pastoor Franssen. Dos persona sumamente stima y aprecia pa nan parokianonan, kende nan a sirbi fiel y cu gran dedicacion pa añanan largo. Pastoor Franssen a yega Aruba 40 aña pasa y pastoor van der Lee a yega aki 38 aña pasa, na aña 1971. Ambos tabata un par di aña na Corsou prome cu nan a bin Aruba. Ambos a bisa nos cu nan no ta gusta e friu di Hulanda, pero cu nan mester bai bek di nan ordo. Pastoor Franssen lo bai residencia na Zwolle y pastoor van de Lee na Nijmegen y cu dolor den nan curason nan lo subi avion pa bai bek nan pais despues di tanto aña na nos dushi Aruba. Pastoor van der Lee a sirbi Misa den Hospital pa e ultimo binti añanan y den cuadro di esaki el a invita e grupo di coro di Misa pa un encuentro amical prome cu e sali rumbo pa Hulanda. Tabata un bishita ameno y emocional alabes ya cu pastoor van der Lee ta hopi stima pa tur e miembronan di Coro di Hospital. Maske cu nan tabata perde pasenshi cu otro de bes en cuando, semper e colaboracion tabata tremendo. Diadomingo pastoor van der Lee a haci su ultimo Misa den Cafetaria di Hospital y na e ocasion aki sr. Edwin Tromp, pa mas cu 20 aña guitarista den koor di HOH, a hiba palabra di gradicimento na nomber di e koor y pa pastoor tabata momentonan di emocion. Linda Figaroa cu ta dirigi e koor, tambe a expresa palabranan bunita na pastoor van der Lee. Na mes momento a yama bon bini na e pastoornan hoben kende lo bai sigui den pasonan di pastoor van der Lee. E pastoornan nobo cu pastoor van der Lee ta yama su 'nietonan', ta procedente di Colombia y nos tin sigur cu nan tambe lo sa di haci e mesun trabou excelente cu nan maestronan grandi a haci prome cu nan. Durante e bishita di e miembronan di coro na cas di pastoor na Santa Cruz, Ruben Croes di Hospital den nomber di koor a ofrece pastoor van der Lee un regalito como recuerdo na nos dushi Aruba. Riba mi pregunta con pastoor van der Lee a experencia Aruba durante e añanan cu a pasa, el a responde di forma diplomatico: "Aruba ta manera lama; tin biaha suave y tin biaha e tin olanan grandi." For di aki nos kier a gradici nos pastoornan pa e trabou bunita cu nan a desplega na nos isla pa tanto aña largo y nos ta desea pastoor van der Lee y pastoor Franssen lo mehor na nan pais natal. Cu Dios por duna Boso hopi aña mas di bida den bon salud y hopi solo.

Unicef na Aruba e siman aki

Pa hunto forma un base amplio pa maneho dirigi na bienestar di hobennan

CREA un base solido pa bienestar general di mucha na Aruba, sosteni pa tur actor envolvi. Esaki ta meta di encuentronan importante e siman aki, entre lidernan politico, lidernan religioso y tambe personanan cu ta formula maneho y Unicef.
Director Regional pa Latino America y Caribe di Unicef, Nils Kastberg y su delegacion lo ta na Aruba for di 2 te cu 4 di juli p'e reunionnan aki.

Comision Nacional pa Derechonan di Mucha a prepara un programa completo di encuentronan p'asina mira con por envolvi mas persona relevante den e proceso di implementacion di e Tratado di Derecho di Mucha.
Unicef tin e disponibilidad pa duna Aruba e sosten necesario pa sigui implementa stipulacionnan di e tratado y e recomendacionnan cu e comite di experto (UN Comité on the Rights of the Child) di Nacionnan Uni, cu a revisa e di dos raport di Aruba den relacion cu e Tratado di Derecho di Mucha, na Ginebra na comienso di e aña aki.
Unicef a formula un serie di indicador cu mundialmente ta uza pa posibilita comparacionnan uniforme. A base di esaki, Banco Mundial tambe a desaroya un pakete di herment pa yuda formula maneho.

E pakete aki ta dirigi pa yuda desaroya y implementa un maneho gubernamental efectivo, pa por identifica y guia gruponan di risico. Internacionalmente ta subraya 5 area di risico bao hobennan, cu ta hobennan desemplea; hobennan cu no ta caba scol; comportacion sexual riscante; criminalidad y agresividad; y abuso di alcohol y droga.
Esakinan t'e temanan cu tambe ta biba na Aruba. Apesar cu tin un cantidad di dato conoci riba hobennan cu risico, no tin ningun instancia central pa procesa y maneha esakinan.
Den e sentido aki, e reunionnan na Aruba cu Nils Kastberg y su delegacion di Unicef lo establece tambe e proceso pa investiga y yega na mas dato concreto riba e estado di nos muchanan. Di e forma aki, lo por crea hunto un base amplio unda tur actor cu ta envolvi den formula y implementa maneho dirigi riba bienestar di mucha y hoben. E meta ta pa hunto mehora nan perspectivanan riba tur nivel.

Unicef ta para pa proteccion di derechonan di mucha, pa yuda nan logra nan necesidadnan basico y expande oportunidadnan pa tur mucha por yega na su maximo potencial. Unicef ta guia p'e provision y principionan di e Tratado di Derecho di Mucha cu Aruba tambe a ratifica y como tal ta mara Gobierno.
E Tratado di Derecho di Mucha t'e prome instrumento cu ta enfoca riba derechonan humano di mucha.
Aunke tur e tratadonan di derecho humano tambe ta conta pa mucha, na 1989, lidernan mundial a dicidi cu muchanan mester di un tratado unicamente pa nan, ya cu personanan bao 18 aña hopi biaha mester di cuido y proteccion special, cu adultonan no ta rekeri.
Aruba, manera tur otro pais cu a ratifica e Tratado, a comprumete su mes pa proteha y garantisa derechonan di mucha. Cu ratificacion di e Tratado, Aruba a asumi responsabilidad pa ehecuta e convencion, y manera tur pais cu a haci tal, ta obliga pa desaroya y establece accion y maneho necesario den e mihor interes di e mucha.

Steven Martina a promoveer na Hulanda pa Phd



DRS.ING. Ivan Steve 'Steven' Martina diabierne dia 26 di juni a defende na Delft University of Techonology na Hulanda, su tesis promové pa Phd.
Tema di su tésis tabata "Regulation in spendid Isolation; a Framework to Promote Effective and Efficient Performance of the Electricity Industry in Small Isolated Monopoly Systems." .. Effective regulation is the most critical enabling condition for infrastructure reform. Crafting proper regulation is the greatest challenge facing policymakers in developing and transition economies..." asina Steven Martina ta bisa den e buki.
Promovendus Steven Martina a publica un buki riba e tema. Tin pa redactornan cu ta interesá pa sa mas tocante e tésis y e material riba cual Señor Martina a promoveer, ta disponibel na FATUM.Por tuma contacto tocante disponibilidad di e buki y pa traha afspraak cu señor dr. Martina.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Investigacion pa salbaguarda nos autonomia!

Pa: Armand Hessels

Pa algun luna caba, politico na Hulanda tin intencion pa investiga calidad di nos democracia, di nos estado di derecho y asta eventual corupcion na Aruba. Desde e prome señalnan di esaki, Gobierno di MEP ta resisti fuertemente contra e intencion aki. Den esaki e ta haya sosten di mayoria di Parlamento, cu atrobe ta prueba di ta ehecuta ciegamente e ordu di su Ministro(nan).

E actitud terco di e 11 Parlamentarionan di MEP pa cueste lo ke cueste proteha nan Gobierno, ta trece na cla cu e democracia parlamentario actual no ta funciona na beneficio di interes general. Esey ta resulta for di e hecho cu nan kier evita e investigacion di parti di Hulanda dor di caracterisa e motibonan p'e investigacion como 'rumornan'. Sinembargo, ta bon conoci, cu en realidad e 'rumornan' aki mas bien ta secreto publico cu ta mucho serio pa sigui neglisha pa mas tempo ainda.

Na mesun manera e intencion pa investiga e 'rumornan' cu nos propio medionan (esta Ministerio Publico di Aruba) no tin sentido. Tanto Ministerio Publico como Landsrecherche tin falta di personal pa basta aña caba. Pesey tambe investigacion por dura varios aña mientras cu Ministerio Publico a duna di conoce cu mihor e no mete mas den investigacion cu ta envolvi (ex-)politico, como cu di biaha ta envolvi Ministerio Publico na un manera negativo den e wega politico. Pesey tambe Ministerio Publico ta haci un apelacion fuerte na Parlamento pa eherce un rol mas critico pa cu su tarea di control.

Cu razon Raport Calidad ta indica cu e forma di funcionamento actual di Parlamento ta haci e rol critico ariba menciona masha dificil mes. Mientras cu Parlamentario di e partido na mando ta candidato cu a move bay mas halto riba lista y cu apenas algun voto mester controla Ministro cu a logra hopi voto, no por spera ningun mehoracion den e situacion actual. T'asina cu e parlamentarionan aki tin como unico funcion pa aplaudi riba comando pa nan Ministronan, pa proteha esakinan contra critica y pa legalisa nan fechorianan. Esaki t'e caso caba pa algun decada y no ta mara na un solo partido politico.

Pueblo di Aruba mes ta yama un bon bini n'e investigacion dor di Hulanda. E situacion aki ta similar n'esun di 2001, na unda for di comunidad a sali e peticion pa investiga e maneho gubernamental di AVP di e ultimo añanan. Sinembargo, e investigacion ey a laga un mal sabor atras pa motibo di e duracion hopi largo y e manera escandaloso cu e dos partidonan mas grandi a hunga politica cu n'e.

E espectativa ta, cu mescos cu a pasa den e caso di Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas, cu documento importante y comprometedor lo desaparece y pues no lo cay den man di un comision di investigacion. Consecuentemente e actornan principal lo keda fuera di alcance: Sin cadaver no tin caso! E hecho cu no lo encontra prueba, no kier men cu consecuentemente nan ta inocente. Ya caba e situacion cu ta falta documento importante ta duna un bon indicacion cu tin algo di scondi. E par di documento cu no por destrui pasobra ya caba nan ta mucho publico, lo duna un bon bista di e forma di goberna. E hecho cu Huez a duna e persona cu a comete fraude miyonario den e caso di Landslaboratorium un castigo mas abao pa motibo cu e Ministro responsabel a laga di interveni apesar di señal frecuente y cla, den e cuadro aki tambe ta papia idioma cla.

Pesey tambe e defensa di MEP cu e investigacion di Hulanda ta un atentado riba autonomia di Aruba, ta un motibo engañoso; na un cierto momento mal gobernacion y corupcion hustamente lo conduci na empobrecimento y bancarota di nos pais y lo haci'e completamente dependiente di pais rico cu ta dispuesto pa yuda. T'ESEY t'e atentado mas serio riba nos autonomia!

Arthur Dowers y team Dowers haciendo Dakota mas berde ainda!









DIASABRA durante dia team Dowers a bishita e bario di Dakota. Habitantenan di Dakota tabata sumamente contento cu bishita di Arthur Dowers conhuntamente cu team Dowers. Nan tabata solicita nos pa pega e bandera berde di Partido di Pueblo Arubano AVP. Demostando asina nan sosten na partido AVP, specialmente Arthur Dowers. E bario di Dakota ta fada di e gobernacion actual y a demostra di ta BERDE Dimes!

E Simar nobo: Abo miembro por scoge dia 30 di juni 2009?

SUSCRITUNAN, ing. Ulrich J.A. Lim-Apo y Quito Maduro, miembronan di Simar, kier pone e publico na altura di poco asunto hopi importante. Den e delaster simannan a sali algun articulo den corant cu ta indica un problema den e seno sindical aki. Den e problematica aki e posicion di e directiva ta hunga un papel importante.

Durante di algun aña algun miembro di directiva a duna nan mes voorschotten (adelantonan) pa cu e recompensa mensual cu miembronan di directiva ta haya pa gastonan encuestion como miembro di directiva (onkostenvergoeding).

E adelantonan aki nan a 'duna nan mes'. Nos ta bisa esaki, pasobra nan no tin e competencia pa haci tal. Esun cu tin e competencia ey ta miembrecia. Cu e ultimo directivanan a haci esey no ta hacie corecto y pa nos tampoco aceptable. Cu e asunto aki ta no a cuminsa for di awor segun nos ta conoci publicamente awor. Ya tin mas di 3 aña cu un grupo den Simar ta tratando di para e proceso aki. Sin e necesidad di trece e asunto aki den publicidad, ya cu nos ta di opinion cu ta den seno di Simar mes nos mester haci 'schoon schip'. Pero den e proceso aki ya caba e directiva aña pasa a manda un comunicado di prensa pa califica e 'supuesto grupo rebelde' (coupplegers) aki como un grupo cu kier tuma over e sindicato. Pues e directiva aki kier a trece publicamente un descordia entre su mesun miembronan pa por keda na poder den e sindicato Simar.

E anuncio publico aki a trece mas descordia entre e miembronan. Nos kier recorda e hendenan aki cu e base di sindicalismo ta primeramente e solidaridad entre trahadornan y ta netamente riba e principio aki e fundeshi di sindicalismo ta basa. Un actitud manera ya menciona no ta un refleho serio di e principio aki.

Den e delaster reunion general a sali na cla e nombernan di esnan cu a tuma adelantonan den directiva y esaki a wordo sanciona, segun nos corectamente. Awor cu algun decision duro a cay den seno di Simar pa stop e desaroyo negativo aki, tin un resistencia ta surgiendo pa cu e ultimo sucedidonan den Simar. Nos, cu ta firma nos comunicadonan pa tur hende por sa kende nos ta, ta urgi e miembronan di Simar pa bin tende y dicidi e rumbo nobo cu mester duna direccion n'e sindicato Simar p'e proximo añanan.



Nos ta para pa principionan halto den sociedad y naturalmente den nos mes sindicato tambe. Nos ta respeta principionan democratico unda t'e miembrecia ta tuma desicionnan importante y cu e miembronan tin e ultimo palabra den Simar. Nos no ta desea pa tin un division den seno di Simar. Nos ta para p'e colectividad y union den Simar, basa riba e solidaridad ya menciona.

Pesey nos kier invita tur miembro cu ta subraya e principionan ya menciona pa acudi n'e reunion general di diamars 30 juni awor y yuda tuma un decision pa un rumbo nobo, asumiendo e retonan di nos tempo cu nos tin cu 'deal' cu nan. Eseynan ta multiple. Circumstancianan social, falta di equipo pa enseñansa, tanto di material, di edificionan adecuado y personal califica, tur ta asuntonan cu mester hopi atencion banda di e atencion importantisimo di posicion huridico.

E maestro di scol a bay atras considerabelmente den e añanan cu e transcuri. Na Hulanda, madre patria di unda nos sistema educacional ta origina, a subi e salarionan di e maestronan pa sigura cu nan ta haya bastante maestro capacita. Y akinan na Aruba, cu falta grandi na servicionan di sosten (ondersteunende diensten) Gobierno ta spera pa mehora enseñansa pero na un 'prijs' di baca flaco. Ban uni nos mes pa un mihor futuro pa nos mes, pa nos alumno/studiante y pa nos comunidad en general. Acudi awe diamars anochi na bo sede pa 7'or y mei y yuda engrandece bo sindicato.

Directiva nobo di CAO a tabatin su prome encuentro cu prensa

E idea tabata di e propio periodistanan deportivo, cu aña pasa a pidi pa nan tin mas contacto y un mayor comunicación cu Comité Olímpico Arubano. Asina a nace un encuentro mensual entre COA y prensa deportivo, cu ta carga como nomber "Meet-the-Press".

E encuentro mensual a tuma lugar algún biaha y awor cu COA ta conta cu un directiva nobo, a dicidi di re-anuda e iniciativa positivo.

Na Café The Plaza miembronan di directiva di COA a reuni diasabra mainta cu representantenan di prensa deportivo, p'asina informa nan tocante algún acontecimento y desaroyonan actual. Asina a splica con a yega n'e directiva nobo aki di COA, con e proceso di elección a bay y con positivo e ambiente di trabao ta den directiva desde su elección. Pa directiva di COA e encuentro cu prensa a crea un excelente oportunidad naturalmente pa splica tocante e plannan cu tin pa futuro y cu mester cubri diferente area di interés p'e organización y pa deporte na Aruba.



E perodistanan presente a felicita e directiva nobo, confirmando cu nan tambe a ricibi reaccionnan positivo pa cu elección di e directiva nobo, particularmente e combinación di experiencia y areanan di experticio di e integrantenan. E periodistanan, den un forma masha habri, a comparti nan pensamento tocante varios tema y di e forma aki di dialogo ta enriquece e discusionnan cu ta hiba n'e maneho di e organización.

Pa COA prensa ta un partner di gran importancia, cu lo wordo envolvi den desaroyonan relevante. Durante e "Meet-the-Press" cu e directiva di COA a repasa varios area cu tin mester y cu lo ricibi atención den e próximo añanan.

Na final di e encuentro a palabra cu COA lo sigui expande e "Meet-the-Press" mensual aki, sperando cu mas y mas periodista lo sa di haci uso di e oportunidad aki pa ta debidamente informa tocante temanan actual y relevante den e ambiente Olímpico Arubano.

Nos Aruba 2025 “Move to Action Summit”











E idea tabata di e propio periodistanan deportivo, cu aña pasa a pidi pa nan tin mas contacto y un mayor comunicación cu Comité Olímpico Arubano.

Asina a nace un encuentro mensual entre COA y prensa deportivo, cu ta carga como nomber “Meet-the-Press”.

E encuentro mensual a tuma lugar algún biaha y awor cu COA ta conta cu un directiva nobo, a dicidi di re-anuda e iniciativa positivo. Na Café The Plaza miembronan di directiva di COA a reuni diasabra mainta cu representantenan di prensa deportivo, p’asina informa nan tocante algún acontecimento y desaroyonan actual. Asina a splica con a yega n’e directiva nobo aki di COA, con e proceso di elección a bay y con positivo e ambiente di trabao ta den directiva desde su elección. Pa directiva di COA e encuentro cu prensa a crea un excelente oportunidad naturalmente pa splica tocante e plannan cu tin pa futuro y cu mester cubri diferente area di interés p’e organización y pa deporte na Aruba.

E perodistanan presente a felicita e directiva nobo, confirmando cu nan tambe a ricibi reaccionnan positivo pa cu elección di e directiva nobo, particularmente e combinación di experiencia y areanan di experticio di e integrantenan.

E periodistanan, den un forma masha habri, a comparti nan pensamento tocante varios tema y di e forma aki di dialogo ta enriquece e discusionnan cu ta hiba n’e maneho di e organización.

Pa COA prensa ta un partner di gran importancia, cu lo wordo envolvi den desaroyonan relevante. Durante e “Meet-the-Press” cu e directiva di COA a repasa varios area cu tin mester y cu lo ricibi atención den e próximo añanan.

Na final di e encuentro a palabra cu COA lo sigui expande e “Meet-the-Press” mensual aki, sperando cu mas y mas periodista lo sa di haci uso di e oportunidad aki pa ta debidamente informa tocante temanan actual y relevante den e ambiente Olímpico Arubano.

Guido Carlo y Even Nedd tin compromiso den exterior

DIA 4 di juli awor, e atleta Arubiano Guido Carlo a wordo invita pa bringa den un MMA event na Alemania, esta WFCA gala (World Full Contact Association) na Goch. Aki Guido Carlo lo bringa bao di reglanan di MMA unda skop, mokete y luchamento ta permiti.

Guido Carlo su contricante lo ta Satish Jamahi di e gym conoci di Hulanda Team Schreiber (www.teamschreiber.nl) Guido Carlo lo t’e unico bringado cu ta bin for di Aruba pa bringa den e evento grandi aki na Alemania.

Djei Guido Carlo ta bin Aruba y sali bek pa Las Vegas hunto cu Even Nedd pa bay competi den e competencia di Grappling.

Dia 10 y 11 di juli 2009 ta bay tin e competentia di grappling di masha conoci na Merca esta : Grapplers Quest (www.grapplersquest.com).

Grappling ta un parti principal di e deporte grandi di MMA y ora di grappling mag di lucha so y no ta permiti skop ni mokete.

E competencia di Grappling lo tuma lugar na Mandalay Bay, Las Vegas conhuntamente cu UFC 100 Fan Expo.

E competencia aki no lo atrae solamente e bringadornan di mas conoci y mihor di mundo, pero tambe hopi fanatico y companianan grandi.

Logicamente pa cu e biahamento aki tin su gasto nan halto cune, y ta pesey tambe ta pidi tur comerciante cu ta kere den e sport aki of kier pone nan confianza den e 2 atletanan Arubiano cu ta bay representa Aruba na Alemania y Las Vegas, pa no duda y yama mesora na 594-5522 of 560-9108 pa contribui...

Renaissance Aruba Resorts a ricibi y conoce e Agentenan di Ace

ARUBA su Agentenan ACE a bishita Renaissance Aruba Resort & Casino pa un inspeccion di sitio y lunch. E bishitantenan VIP for di Merca, riba e isla pa un bishita di familiarizacion, tur a registra pa bira "Aruba Certified Experts," y asina tambe ta den e proceso di introduccion e fin di siman aki cu e isla su producto turistico y tur su tesoronan di vacantie. E bishitantenan a cana riba e pool deck di Renaissance Ocean Suites y a haya un bista di e acomodacionnan y facilidadnan cu ta perfecto pa famia. Mas despues nan a wordo invita pa un lunch na Renaissance Convention Center, unda nan a disfruta di un buffet exkisito prepara pa e ekipo culinario. E programa di ACE ta organisa anualmente pa Aruba Tourism Authority – Feliz Cumpleaños Jan Allen - conhuntamente cu Aruba Hotel & Tourism Association. E evento ta diseña pa informa y educa agentenan di viahe tocante Aruba.













Sr.Tico Croes ta dedika e poesia aki na su querida mama Sra.Anna Lozano - Croes q.e.p.d. cu a bai descansa den brasa di Senjor.

"MI GRAN AMOR"

Mi mama tabata e Amor di mi bida
a siña mi cana den e bon caminda
momento cu mi trompika y desvia
ta mire mi dilanti ta bisa bo a faya
mi mama tabata un muher balente
a soporta tur tristesa dignamente
poniendo su apoyo firme na esnan
cu tabata debil y mester di un man
su ternura duna nunca mi lo lubida
mirando atras con hunto nos a biba
su sonrisa suave a yena mi curason
ora di yama mi pa dune e atenshon
cuanto falta sigur elo bai hasi awor
pero lo mi corde semper cu e Amor
cu semper ela duna su yiunan stima
su ternura lo ta graba den mi mente
mi lo hibe semper den mi presente
Danki Papa Dios pa e regalo duna
e muher nobel cu tanto mi ta stima .

Autor : Omaira I.Rodriguez-Britten

Polis ta detene 4 hoben cu ta tira piedra

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diadomingo 1.53 di madruga na altura di un highrise hotel, unda hendenan tin molester di muchanan cu ta tira piedra.
Polis a bay busca y ta topa cu un homber V., kende ta bisa cu e muchanan a tire cu piedra. Polis a sigui busca y haya e 4 hobennan y a detene tur 4 y a hiba nan Strand Politie.
E casa di V. a bisa polis cu un di e muchanan a menase tambe. Polis a bisa V., p'e bay poli pa tratamento y despues duna keho na Recherche.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Gradicimento



Famia di Marlene Beaujon Henriquez kier a gradici tur esnan cu a mustra nos mama attencion durante su enfermedad y cu a compaña nos durante e dianan dificil despues di su fayecimento. Un danki di curazon pa Marietje di Edmund Harms Foundation pa tur su guiya y dedicacion pa cu e enfermedad di nos mama y tambe Dr. Samuels, Dr. Anaya y Dr. Wassenaar. Na tur esnan cu a manda telegram y a haci un donacion pa Edmund Harms Foundation, nos aprecio. Boso cariño y sosten ta un gran Consuelo pa nos famia.

Famia Beaujon Henriquez.

Poesia

Dedica na nos Amiga Rube ta Quandus-Geerman, nos Telefonista stima.

Semper nos lo keda recorde.
Alegre y semper dispuesto pa juda.
Nunca nos a pensa di tin di bisa Ayo asina liher cu
Duele na nos curason.
Recuerdonan bunita bo a laga atras.

Amiga y Colega stima, sosega na Paz.

Te despues
Bo coleganan:
Greta, Carina, Jahaira, Gisella y Rita.

STICHTING VOOR VERSTANDELIJK GEHANDICAPTEN ARUBA AFDELING: "CENTRO MAN NA OBRA"

Cu profundo tristeza personal y clientenan di "Centro Man Na Obra" ta anuncia fayecimento di nan cliente



Alfonzo Esteban Ras
mihor conosi como "Johnny"

Ta invita personal, mayor y cliente pa asisiti na **acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars dia 30 di Juni 2009 pa 4or di atardi na Misa Sagrado Corazon na Savaneta.**
For di 2'or e restonan mortal lo reposa den Misa.

Palabra di mas sincero condolencia, forsa y consuelo ta bai na su mayornan, rumanan y demas famia.
Cu "Johnny" Sosega na Paz.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

GRADICIMENTO / INVITACION

Na nomber di su esposa , yiu, nietonan, rumanan y demas famia, nos kier gradici tur esnan cu a acompaña nos durante
Enfermedad, fayecimento y entiero di nos difunto stima



CARLOS M. FIGAROA
Mihor conoci como : "Calito"

Gradicimento special ta bay pa dokter nan y enfermeranan
Pa nan cuido y atencion alabes nos ta invita pa tres Santo Sacrificio di Misa riba :

Diaranson 01-07-2009, pa 6.30pm
Diabierna 03-07-2009, pa 6:30pm
Diadomingo 05-07-2009, pa 6:00pm na Misa Santa Anna na Noord, despues di Misa Diadomingo lo tin un Rosario na cas shaba # 16.

Boso presencia ta altamente aprecia

Documentario di Exposicion Herencia di Sclavitud 2008

FUNDACION Exposicion Herencia di Sclavitud tin e honor di invita e pueblo di Aruba en general, pero especialmente tur e personanan cu den un forma of otro a yuda den realizacion di e exposicion, financiadornan, artistanan, voluntarionan y personal di e diferente instancianan y departamentonan envolvi cu e proyecto pa e clausura oficial di e proyecto y presentacion di e buki “Publicacion Herencia di Sclavitud”, dia 1 di juli 2009 na Museo Historico Arubano di 7’or pa 9’or anochi

Cu aporte financiero di UNESCO, Fundacion Herencia di Sclavitud a desaroya un buki titula: “Publicacion Herencia di Sclavitud”, cu ta un buki di e exposicion, e potretnan y textonan procedente di e exposicion. E editor di e buki ta di Luc Alofs cu asistencia di Fundacion Exposicion Herencia di Sclavitud y e layout di e buki tabata na encargo di Freeway NV.

Pa e ocasion aki, tambe Fundacion Exposicion Herencia di Sclavitud conhuntamente cu Biblioteca Nacional Aruba a traha un documentario di 30 minuut di e exposicion. E documentario aki ta conta (en corto), e historia di sclavitud na Aruba y ta mustra e imagennan di e exposicion. E documentario ta wordo pasa diaranson anochi, 1 di juli, na e presentacion di e buki “Publicacion Herencia di Sclavitud” na Museo Historico Arubano y pa esnan cu no por ta presente e documentario aki lo wordo transmiti dia 1 di juli na TeleAruba pa 7.30 p.m. y na ATV pa 9.00 p.m. Nos ta conta cu bo presencia personal of na cas.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Gradicimento

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nos nan atencion durante fayecimento y entiero di nos angelito:



Timmy Junior Farro

Un gradicimento di curazon ta bay na tur famia, bisina, conocirnan, coleganan y personal di Ambulans, Verloskamer, Kraamafdeling y Doctornan.
Un gradicimento ta bay tambe na staff y personal di Mementomori Funeral Home pa nan atencion y bon servicio.

Boso atencion tabata y ta un gran consuelo pa nos.
Na nomber di su mama, tata, rumannan y demas famia.



Cu tristesa Deloitte ta participa fayecimento di:

E angelito Timmy Junior Farro
yiu di nos colega Joella Lampe

Nos mas profundo palabranan di condolencia na Joella, Timmy y demas famia

Deloitte.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Bon Wardador
Señor ta mi wardador,
mi n’ tin falta di nada;
den kunuku di yerba verde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa.
Salmo di David

Cu un tristesa na nos curason pero agradecido pa tur loke e la nifica pa nos tur y conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento repentino di mi yiu, casa, nos tata, mi welo, nos ruman, omo, cuña y amigo



Juan Humphrey de Kort

Mihor conoci como Boy
*** 27 januari 1956 † 26 juni 2009**

Na nomber di su esposa:	Lourdes de Kort-Winterdal
Yiunan:	† Jonathan de Kort
	Lou-Anne de Kort
	Joshua de Kort
Nieto stima:	Randolf Briceño
Manera yiunan:	Rayon Briceño
	Harvey Koeiman y famia
	Lysander Wernet y famia
Mayornan:	† Nicky y Sra. Vda. Catharina “Chita” de Kort-Lopez
Suegra:	Remacla “Maca” Geerman
Rumanan:	Juni y Olga de Kort-Fingal
	Maritza y Michael Tjin Kon Fat-de Kort
	Gina y Silvio Ras-de Kort
Manera ruman:	Joy Pietersz y famia
	Quito Vingal y famia
	Iveen Thijzen y famia
Tantanan:	Sra. Vda. Fuchi Noguera-Lopez y yiunan
	Sra. Vda. Titi Thijzen-Lopez y yiu
	Filomena Wever y yiunan
Madrina y Padrino:	Le y Carmen Angela
Ihanan:	Quito Vingal
	Naldo Cornes
	Jairo Wernet
	Nicole Martines-de Kort
	Dayron Winterdal
	Jean-Nella Hernandez-Peterson
	David Ras
Swa y cuñanan:	Maria y Chommy Filiciana-Winterdal
	Vda. Mirna Peterson-Winterdal y Chito Thijsen
	Lelia Winterdal
	† Helia y Vdo. Tico Hernandis-Winterdal
	Anchie y Ronnie Henriquez-Winterdal
	Marcia Winterdal (na Hulanda)
	Ronnie Winterdal y Magaly de Kort
	Evelina Winterdal
	Vivian Filiciana y famia
Sobrinonan:	
	Nicole y Julius Martines-de Kort y yiunan
	Omar y Jordaine de Kort-Dirksz
	Ken Tjin Kon Fat y Judith Geerman y yiunan
	Arthur Tjin Kon Fat y Luc van Eetvelde
	Daniel, Debra y David Ras
	Jeanine y Ronald Roos-Filiciana y yiunan
	Jessica Rosel
	Maroushka y Hubert Flanegien-Henriquez y yiunan
	Zulaika y Robby Solognier-Henriquez y yiunan
	Errol y Xia-Ru Henriquez-Li
	Jairo Wernet y Nella Eckmeyer
	Jean-Pierre y Sahira Peterson-Anthony y yiunan
	Dayron Winterdal y Jennifer Werleman y yiunan
	Jeanice Filiciana y yiunan
	Francis y Billy-Anne Rosel-Croes y yiu
	Jean-Nella y Gibi Hernandez-Peterson y yiunan
	Jeanila y Haime Geerman-Filiciana
	Sharline y Raymond Jansen-Hernandis y yiu
	Jean-Nilo Gomez y Tamara Werleman y yiunan
	Jean-Nilsa Gomez
	Giannina Gomez y yiunan
	Ryan Winterdal
	Franzenne Rosel y Shadiro **Noguera y yiu:**
	Myron Winterdal
Su bon amigonan:	Giovanni Anthony y famia
	Gina y Jaime Falconi y famia
	Mayrine Guda y famia
	Ab van Eijden y famia
	Abogado Gibbs y famia
	Gino Franken y famia
	Jane y Haime Dabian y famia
	Giovanni di Vecchia y famia
	Eric Almary y famia
	Y demas amigo(a)nan

Comer y compernan, primo y primanan, miembronan di Jonathan Racing, coleganan di Thiel Corporation y Cas Bon, bisiñanan y demas famia de Kort, Winterdal, Lopez, Geerman, Wever, Fingal, Tjin Kon Fat, Angela, Briceño, Noguera, Cornes, Ras, Vingal, Thijzen, Pietersz, Dirksz, Martines, Filiciana, Rosel, Henriquez, Peterson, Hernandis, Rosel, Wernet, Gomez, Roos, Flanegien, Solognier, Olivir, Anthony, Jansen, Hernandez, Marin, Curiel, Croes, Anthony, Li, Maduro, Jansen, Eckmeyer, Kock y demás famia ta invita tur amigo(a)nan, bisiñanan y conocirnan pa asisti na **acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 2 di juli 2009 pa 4or di atardi.** E lo reposa den misa Cristo Rey na Brazil pa 2or di atardi y despues pa santana católico Sagrado Curazon di Hesus na Savaneta. Envez di krans of flor lo bai tin un box disponibel pa donashon na Wilhelmina Kanker Fonds.

Adres pa condolencia:	Aurora Funaral Home
	Diaranson 1 di juli
	Cumana 76, Oranjestad
	Di 7or pa 10or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios something different kier anuncia cu a fayece :



Sra. Norma Patricia Giel Jacobs

Mama, suegra,y wela stima di Propietarionan
Oma Norma sosega na paz

One night I dreamed a dream.
I was walking along the beach with my Lord. Across the dark sky flashed scenes from my life. For each scene, I noticed two sets of footprints in the sand, one belonging to me and one to my Lord. When the last scene of my life shot before me I looked back at the footprints in the sand. There was only one set of footprints. I realized that this was at the lowest and saddest times of my life. This always bothered me and I questioned the Lord about my dilemma. "Lord, You told me when I decided to follow You, You would walk and talk with me all the way. But I'm aware that during the most troublesome times of my life there is only one set of footprints. I just don't understand why, when I need You most, You leave me."
He whispered, "My precious child, I love you and will never leave you, never, ever, during your trials and testings. When you saw only one set of footprints, It was then that I carried you."

Gregory, Inge, Prescilla y Dylan

Despues di un bida yen di dedicacion y bondad.
A bay sosega nos kerida

Lilia Maria Hardeveld-Muyale

18 April 1917 – 24 juli 2009
viuda di Humphry "Eddie" Hardeveld

Yiunan:
Humphry Hardeveld y Geraldine Erasmus
Robert Hardeveld y Soraida Knoop
Edward Hardeveld y Miriam Hardeveld-Rojer
Rudolf Hardeveld y Mary-Ann Hardeveld-Panneflek
Eric Hardeveld

Nietonan:
Farah, Sarah y Alysha Hardeveld
Liliana Hardeveld y Timothy Waller-Diemont, Gianni Hardeveld
Jurjen Hardeveld y Maaike Hardeveld-van Hagen, Kim Hardeveld y Stef Anemaat
Patrick, Chantal y Tessa Hardeveld

Bisanietonan:
Austin Hardeveld, Timothy Waller-Diemont

Ruman:
Saida Jatem y famia na Venezuela

Sobrinonan:
Rada Elmondalek, Rugby Simon, Hadsy Simon, Saga Cepeda y demas sobrinonan Muyale na Aruba, Arends na Aruba y nan respectivo famia

Famia: Hardeveld, Simon, Yrausquin, Elmondalek, Rojer, Panneflek, Erasmus na Aruba, Terzol, Elhage, Ensermo
Lorna Curiel, Ingrid Hering, Maritza Vicento Mamita
personal y amiganan di Huize Hugenholtz

Acto di entiero ta tuma luga diaranzon promedi juli 2009, 4'or di atardi, saliendo for di Capiya Ardiente na Bottelier pa Santana Morada Santa den hofi di Bottelier. Ta cuminsa ricibi bishita di condolencia for di 1'or di merdia den Capiya Ardiente na Bottelier.
Prome cu entiero lo tin un respons na Bottelier.
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI	ZODIAC	DIARIO
8090	3490 Capricornio	3143
7070		4360
2225		4850

BIG FOUR	SUPER FOUR
5230	5111

CORSOW
0942
5167
0147

LOTTO DI DIA 02-05-09-19-20

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Eagle
Pariba di Brug: San Nicolas

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Mucho tempran pa adolecencia

Recientemente, mi a discuti mi preocupacion nan pa cu popchinan Barbie y kico nan ta haci cu mucha muhernan chikito cu ta bira absorba cu nan.
Nan ta crea un imagen di perfeccion fisico cu mayoria mucha muher nunca lo alcansa. Mi ta convenci di cu hopi problema di imagen propio den añanan di adolecencia ta vincula cu un nivel di beyeza cu ta worde enfatisa durtante nan infancia.
Tin un otro inkietud cu ta preocupami mas ainda. Popchinan Barbie, y nan hopi competidornan, ta hiba mucha muhernan pa un experiencia di adolecente hopi prome cu nan ta cla pa esaki.
Envez cu mucha muher di tres y cuater aña ta hunga cu peluche, bala, auto, truck, cabay di hunga y otro cosnan di mucha, nan ta siña crea fantasia di e bida di un adolecente. Ken cu Barbie ta haci cita. Nan ta siña baila. Nan ta core autonan cara, tuma baño di solo, bai campa hunto, casa, y haya baby (ohala den e secuencia ey).
Cultura di adolecencia, cu su enfasis riba conciencia sexual, ta worde ilustra na mucha muhernan chikito, cu mester ta pensando riba otro cosnan mas inocente. Esaki ta crea un ciclo di bida cu no ta natural, den cual nan por experiencia interes sexual hopi aña prome cu su tempo, cu tur e implicacionnan obvio pa nan salud social y mental.
Irespeto kico bo haci cu Barbie y su amigonan atractivo, mi ta recomenda fuertemente pa bo postpone e experiencia adolecente te ora bo yiunan ta asina leu.

Gradicimento y invitacion

Na nomber di su casa, jiunan, nietonan, bisanietonan, rumannan i demas famia nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra y compaña nos durante enfermedad y entiero di nos defunto stima



Luisita Gracia Statie-Goeloe

Mihor conoci como "Gracia/Gacha"

Un danki special ta bai na Dr. Anaya, Dr. Westrate, Dr. Kock, Dr. v. leeuwen, enfermeranan di 2do piso di Dr. Horacio Oduber Hospital, personal di ambulance, personal di Valero Aruba Ref., Musiconan cu a haci un bunita trabow durante Misa.
Na tur famia na Aruba, Bonaire, Curacao, Merca y Hulanda, amigonan di cas, amigonan di Rhode Island, San Fransico, Siracuse, Dallas, West Palm Beach, Boston y Hulanda, conocirnan, bisiñanan masha danki pa boso sosten. Un danki ta bai tambe na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, jamadanan telefonico i e-mails nan risibi.

Alaves nos kier a invita pa 3 Santo sacrificio di Misa na Misa Sta. Theresita

Diaranson 1 Juli 2009 pa 6:30 di anochi
Diabierne 3 Juli 2009 pa 6:30 di anochi
Diadomingo 5 Juli 2009 pa 8:30 di mainta

Boso presencia lo ta altamente aprecia

Dedica na nos Oma Stima



Norma y balornan ela siña nos
Orguyoso nos ta di wak con ela lucha cu su enfermedad
Semper ariba un paso trankil ela biba su bida

Oma nos Oma Stima
Masha falta nos lo haña di bo
Akinan nos lo keda cu bo bunita recuerdonan

Su amor y su cariño pa nos tabata grandi
Tanto na bida y awo cu Oma a bay laga nos
Imagen perfecto di un wela ehemplar
Mare Señor dunabo e lugar mereci den su reino
Awor drumi dushi pasobra den nos curason Oma lo keda

Inspiracion di Oma su nieto y nietanan stima:
Maychell, Vanessa, Michellenne y Myanchela

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nos nan atencion durante fayecimento inespera y entiero di:



Cassandra Armgard Roos

Un gradicimento di curazon ta bay na Dr. Hermans, Dr. van Trigt, Dr. Broekhove, Dr. Anaya.
Gradicimento ta bay tambe na tur cu a haci un donacion y of a manda flor, krans, tele-gram y e-mail.
Boso atencion tabata y ta un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa tres santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto stima, cual ta tuma lugar: diamars 30 di juni 2009 y diahuebs 2 di juli 2009 tur pa 7'or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera. Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su rumannan y demas famia

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 30 juni 2009

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.52	1.54	1.56
Engelse Pond Sterling	2.89	2.94	3.00
Zwitserse Frank per CHF. 100	163.78	164.50	165.30
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.94	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	185.12	186.81	188.69
Euro per XEU. 100	248.12	250.38	252.90

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Awe nochi Tica Giel y su alumnonan den Scol di Arte

DESPUES di un exitoso concierto 'Brindis di Canto' diadomingo den Cas di Cultura Tica Giel su alumnonan, su coro hubenil 'Briyante!' y coro mixto 'Den Harmonia' lo presenta awe anochi pa 7:30 un programa di un ora den Scol di Arte na San Nicolas. Esaki semper tabata Tica su deseo y awe pa prome biaha Tica ta logra ofrece su 'Brindis di Canto' pa San Nicolas y becindario. Carchi ta na benta na oficina di Scol di Arte tel. 584-9168 San Nicolas y na Playa na oficina di UNOCA tel. 582-0108 (edificio Cas di Cultura).San Nicolas y vecindario ban goza di e bunita presentacion aki. Pero nos ta recorda tur hende cu Scol di Arte por tuma maximo 100 persona. Banda di ta ofrece San Nicolas y becindario su prome concierto di su alumnonan (mucha, hoben y adulto), Tica Giel tin riba plan tambe pa den luna di augustus prome cu scol habri bek brinda muchanan/hobennan di San Nicolas y becindario un workshop cortico di canto den Scol di Arte. Awenochi mayornan interesa por ricibi mas info cerca Sonia na Scol di Arte.

Scol di Arte cu programa cultural educativo

Pa mucha/hoben den vakantie

DURANTE vakantie grandi Scol di Arte lo ofrece na mucha y hobennan algun dia cultural interesante, sano y dushi.Mucha y hobennan ta haya oportunidad pa goza di diferente tayer creativo y informativo manera pinta riba T-shirt, charla tocante droga, pinta riba glas, recycle, capoeira, baile, salud, EHBO, parke Arikok, zumba, piano, pintamento, mosaic y musica.

Esnan cu lo duna e tayernan ta e.o.: Roberto Brown (Boedoem), Alfredo Doornkamp, Cheryldine Muller, Edmond Tuyeehut, Elvis Tromp, Rosemarie Provence, Marlon Matthew, Janiro Eisden, Reginald Stamper, Armand Simon, Sharon Puy, Omaira Silva, Park Rangers, Enrique Gomez , Pierangely Wever, Maritza Boyce y Raquel Lampe.

Di 6 pa 10 di juli lo ta e siman pa muchanan di edad 7 pa 12 aña. Maximo 30 mucha. E siguiente siman di 13 pa 17 juli ta pa nos hobennan di 13 te 18 aña. Maximo 30 hoben.Tur dia e orario ta di 10or di mainta pa 3or di atardi.Como cu a ricibi bon cooperacion di e.o. comerciantenan ta pidi solamente un suma chikito pa ful e siman pa cada mucha/hoben cu ta participa cu ta inclui algo lihe di come merdia.

Inscripcion, pago y intercambio di mas info por tuma lugar na Scol di Arte telefoon 584 9168 cerca Sonia kende ta coordinador principal di e programa aki. Pa motibonan organisatorio ta pidi tur hende pa tuma bon nota cu cuponan ta limita.

The Lord is my shepherd, I shall not want.

With deep sympathy we announce the passing away of:



Helena Eulalia Bromet-Millett

Better known as " Miss Gordon or Mama Evelyn"
Sunrise 18/2/1923 Sunset 25/6/2009
Widow of the late Mr. Gordon Henry Bromet
Better known as "Gordon the Barber"

Left to mourn are her

Children: Bill and Liesje Bromet in Holland
Allan Bromet in USA
Russell and Margo Bromet in Holland
George and Lucia Bromet in Holland
John and Elizabeth Bromet in Aruba
Leo Bromet & family in Aruba

Grandchildren: Sandy Bromet & family in Holland
Gordon Bromet & family in Holland
Angelo Bromet & family in Holland
Melanie Bromet
Carol Bromet in Holland
John Bromet Jr. in Holland
Michelle Bromet in Aruba
Sadé Bromet in Holland
Roger Bromet in Aruba
Natasha Bromet in Bonaire
Asmara Bromet in Holland

As grandchild: Fredrick Kuira

Great grandchildren: Jair Bromet in Holland
Jazz Bromet in Holland
Monifah Bromet in Holland
Julius Dekker in Holland
Na'seah Bromet in Holland

Sister: Miss Sybill Millett

Nephews & Nieces: Cedric and Jackie in USA
Ronald and Ester Millett & family in USA
Francis Punch & family in USA
Florence Punch & family in USA
Anthony Punch & family in USA
Joan, Theresa, Clemencia, Dano, Austin v. Heyningen

Special friends: Jolanda Pieternella, Clara, Miss Veronica Paul, Miss Olinda Brown, Greta, Miss Emily Rock & family, Adelaida Werleman, Sheryl Wilson & family

She was related to: Bromet, Millett, Mark, Punch, Gebon, Bueno de Mosquita , Gairy, Garvey, Samson, Koens, Soe-Ag-Nie, Wilson, Richardson, v. Heyningen, v. Eer, Kuira,

Please accept our apologies if we accidently have omitted anyone.

The funeral will take place on Wednesday, July 1, 2009, at 4:00 p.m. at the Sta. Theresita Church in San Nicolas , followed by the burial at the Government Cemetery in Zeewijk.
The body of the late "Miss Gordon" will be laid out from 2:00 p.m. at the Sta. Theresita Church.

Condoleance Address: Oostenbergweg 12
Tuesday June 30, 2009
From 7:00 p.m. – 9:00 p.m.

HESUS A BIS'E: "AMI TA RESURECCION Y BIDA, ESUN CU KERE DEN MI, LO BIBA ASTA SI E MURI" JUAN:11:25



Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos querida yiu, esposa, mama, wela y ruman

Sra: NORMA PATRICIA GIEL - JACOBS

Na edad di 56 anja
Na nomber di su querido esposo:
Emiliano (Miano) Giel

Su yuinan:
Carl Giel y Reina Geerman y yuinan
Arthur (Tuy) Giel
Jouraine Giel y Wladimir Wolff y yuinan
Gregory (Goyo) Giel y Inge Breusers y yuinan

Su mayornan:
† Sr. Emiliano (Jan) Jacobs
Sra viuda Elizabeth Jacobs Tromp

Su suegra: Sra viuda Francisca Giel Christiaans

Su nieta- y nietonan:
Carl (Jimi), Steven, Carolina Giel y Jason Filiciana
Jourienne y Joulyssa Wolff
Dylan Giel y Prescilla Malmberg

Su rumannan:
Hose y Kitty Jacobs y yuinan
Marcelino y Lady Isabel Jacobs y yui
Erica Jacobs y yuinan
Carmen y Leo Farro y yuinan
Evelina y Ronny Fingal y yuinan
Pedro Jacobs

Su omo y tantanan:
Sr Minguel y Sra Anna Jacobs Tromp y famia
Sra viuda Maria Tromp Jacobs y famia
Sra viuda Rosa Kelly Jacobs y famia

Su swa- y cunjanan:
- Cecil y Nono Giel y famia
- Sra.Vda. Maria Giel y famia
-Juan y Rosalba Giel y famia
-Victor y Anita Giel y famia
-Sr. Vdo. Fransisco Giel y famia
-Bernardo, Filomena Giel y famia
-Sr.Vdo Irving Yarzagaray y famia
-Jossy y Olga Giel y famia
-Thomas y Maria Giel y famia
-Catrien Giel y Ovito Tromp y famia
-Mariana y Hubert Croes

Suegro y suegranan:
Camilio Geerman y Maria Croes
Juancito y Fransisca Wolff y yui Sheila Giel Wolff
Gregorio y Julia Wolff
Rubert y Ans Breusers

Su primanan stima:
Ika Winterdal
Mimi Tromp
Mena Ras

Su ihanan: Kenneth Winterdal
Ericson Maduro
Marcelo Jacobs
Boy Emanuel Giel

Amistades di cas :
Valentina Garcia de Paredes, Mary Henriquez, Elda Croes, Rosalda Croes, Juanita Vrolijk, Mena Lopez, Mena Farro, Carin Farro, Mirna Ellis, Helena Maduro, Stefanita Tromp, Carmencita Ruiz, Ko Fung Ho, Jamilet St Jago, Catharina Kelly, Hugo Geerman, Marcel Maduro, Ramon y Maria Lee, Piedad Gaviera na Merca, Fransisca de Soto na Venezuela,Elenita Pachon,Jeanne-Marie Croes

Sobrina- y sobrinonan, prima y primonan, swa y cunjanan, ex coleganan di Wan Boy T.L., rumanan den CRISTO di grupo SHALOM y grupo CRISTO UNION Y PAZ

Famia: Giel, Jacobs, Geerman, Wolff, Breusers, Duncan, Kock, Cardona, Maduro, Farro, Fingal, Christiaans, Figaroa, Tromp, Ossa, Yarzagaray, Croes, Velazques, Henriquez, Solognier Boekhoudt, Ridderstaat, de Cuba, Franken, Ras, Simileer, Semeleer, Winterdal, Gerritsen, Everon, Koevoetsz, Doelmalik Servinus, Garcia de Paredes, Vrolijk, Lopez, Ellis, Maduro Ruiz, Ho, St Jago, Kelly, Lee, Soto, Pachon ,Rafael y demas famia ta invita tur amigo bisinja y conocirnan pa asisti na e **acto di entierro cual lo tuma lugar diamars 30 juni 2009, 2or pa 4or na Misa Santa Anna na Noord y despues saliendo pa Santana Catolico Noord.** E restonan mortal lo ta reposa for di 2or di atardi den Misa.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia of amistad den nos tristeza.

"CERCA DIOS MI TA NA PAZ, MANERA UN YIU CERCA SU MAMA"
SALMO 131

Cu inmenso dolor y tristeza na nos curazon, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta cumpli cu e tristo deber di anuncia fayecimento inespera di nos querida y inolvidable casa, mama, ruman, tanta y suegra stima:



RUBETA CICILIA QUANDUS-GEERMAN

Mihor conoci como: "RUBIA"
7 juni 1957 – 27 juni 2009

Na nomber di su:
esposo: Jossy Quandus
yiunan: Annie y Luis Lopez-Quandus
Daniel Quandus y Kassandra Seelochan
Marjoline Quandus y Gilbert Figaroa
suegra: Susana Arrindell y famia
suegro: Dominico Quandus y Juliana Henriquez
swa y cuñanan: Irena Quandus
Humphrey Quandus
Marlin y Jan Groenendaal y famia
Roberto y Gertrudis Quandus
Jackie Quandus y famia
rumannan: Milo y Rhona Geerman-Dabian y famia
† Cobi, Sra.vda.Selpha Geerman-Croes y famia
Lucia y Roly Croeze-Geerman y famia
Pedro y Linda Geerman-deFino y famia
Herry Geerman y famia
Sita y Jani Maduro-Geerman y famia
Carlo Geerman
Avilia y Ronny Ridderstaat-Geerman y famia
Christina y Gustavo Ramirez-Geerman
Luis "Luchi" y Jenny Britten-Geerman y famia
omo y tantanan: Simplicio Maduro y famia
Sra.vda. Jacinta "Tanti" Geerman-Maduro y famia
Prescilia "Chila" Maduro
vdo. Juan Maduro y famia
vdo. Willy Fortin y famia
Bruno Koolman y famia
Chichi y Elio Tromp Rasmijn y famia
Nene y Angela Rasmijn y famia
Joaquin Rasmijn, señora y famia
vdo. Maiky Rasmijn y famia
Diana Nicolaas-Rasmijn y famia

sobrina y sobrinonan: Mirla, Felix, Beatrix y Harold, Jayson y Janelle, Randall, Trino y Marcia, Ludmilla, Gabriella y Dennis, Christopher, Klayton, Sherrylou, Gianny, Cyjane, Merrylene, Nikita, Anais, Sydney, Raymond, Jeumar, Janella, Angelo, Rosita, Genesis, Jordan, Cathline
iha: Judella Koolman
prima y primonan, comper y comernan
Famia: Quandus, Geerman, Arrindell, Lopez, Seelochan, Figaroa, Rasmijn, Croes, Croeze, Maduro, Fortin, Groenedaal, Leest, Gomez, Bergrok, Orman, Andrius, Christiaans, Tromp, Burke, Ridderstaat, Cathalina, Carrasquero, Luidens, Garcia, Koolman, Kelly, Lacle, Ramirez, Wernet, Tachi y demas famia ta invita tur bisiña, amigo, conoci y coleganan cu ela stima y aprecia mescos su famia na BID pa asisti na **acto di entiero di nos inolvidable RUBETA, cual ta tuma lugar diamars 30 di juni 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico na Santa Cruz.** Restonan mortal di RUBETA lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Adres pa condolencia: Tanki Flip 1H
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa.
Salmo: 23

A fayece inesperadamente na edad di 85 aña:

Sra. Vda. Juana Veronica Wolff-Tromp

Mihor conoci como "Jonca"
***06-05-1924 † 25-06-2009**

Na nomber di su yiunan : Mauricio Wolff y Chichi Dirks y famia
Nicolaas (Jaja) Wolff y Sra y famia na Hulanda
Sra.Vda.Filomena (Mena) Wolff y famia
Marianita (Ines) Wolff
Linda Wolff y Esposo Yoel
Johannes Wolff y Sra. na Hulanda

Nieta y nietonan : Stefany y Raul na Hulanda
Julissa y Rayan Anthony y famia
Yelitza y Jeffrey Nagli y famia
Carina Winterdaal y famia
Swinda Wolff y Raymond Croes y famia
Shirley Wolff na Hulanda
Ina Wolff y famia na Hulanda
Gorge Wolff ,Sra. y famia na Hulanda
Richard Wolff, Sra y famia na Hulanda
Kenneth Tromp, Sra y famia

Su ruman : Sra.Vda.Maria Donata y famia

Suegra na Hulanda : Pascualita Wolff-Tromp

Bisanieta y bisanietonan na Aruba y Hulanda , sobrina y sobrin-onan , primo y primanan Comer y compernan, ihanan.

Famia : Wolff, Tromp, Anthony, Figaroa, Nagli, Dirksz, Donata, Arends, Giel, Blanco Gomez, Ramada, Ridderstaat, de Cuba, D'lisle, Rafael, Kelly, Dijkhoff, Gonzales Croes, Clara, Stede,Winterdaal, de Mey, Maduro, Kussendrager, Robbins, Barcenas Faro y demas famia y bisiñanan tambe su ex-coleganan di grupo flor di Bini bini

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 01 di Juli 2009, 2'or pa 4'or di atardi na Misa Santa Anna na Noord y despues saliendo pa Santana Catolico na Noord.
E restonan mortal ta reposa for di 2'or na Misa.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Diamars 30-06-2009
7or pa 9or di anochi

Nos ta pidi nos disculpa si den momento di nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Envez di krans lo pone un box disponibel pa cumpli cu deseo di e difunto pa juda un mucha den necesidad.

Mama stima:



Mami, mami stima, na unda bo ta
Mami con nos ta haci sin bo amor
Abo, cu semper a precupa pa nos
Sin avisa, asina inespera
Bo a bai pa no bolbe mas

Nos curazon ta haci dolor
Tin un frieuw inmenso den nos curazon
Realizando cu bo ta ausente
Mami, bin brazanos, primi nos
Unda cu bo ta, keda cu nos

Mami drumi dushi trankil, sosega
Pero compañanos den nos bida
Cu a keda bashi sin bo presencia
Un dushi mama bo tawata
Pidi Señor judanos acepta
Mamj, nos sa, cerca Dios bo ta feliz.

Pesey bo merece tambe
Pa tur locual bo a haci pa nos
Nos flor precioso, nos tesoro, mami
Danki pa tur cos, drumi dushi, te oro.

di bo yiunan: Annie, Danny y Marjoline

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual c'uta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi t a laga tras keda bunita y
Laga esaki nan termina den tur buniteza
Cado Wever

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente :



ALFONZO ESTEBAN RAS

Cariñosamente Jama: " Jhonny"
02-08-2009 27-06-2009

Na nomber di su :
Mayornan : Tommy y Rosa Ras
Rumanan : Everena Ras y Andres Dorothal
Edward Ras
Irena Ras y 2 yiunan : Hamilton Soliana
Jessica Soliana y Jean Pierre Croes.
Milton Ras, Nancy Carrion y yiu Gededa
Soraida , Alverest Thiel 2 yiunan : Sidney Thiel
Xania Thiel
Tanta y omonan : Imelda y Felis Henriquez
Filomena Ras
Enriqueta Croes Boekhoudt
Leon y Helen Ras
Evaristo y Rica Ras
Omo grandi : Regino y Clarita Ras y yiunan
Tanta grandi : Chana Kock y yiunan
Sobrinanan : Jirah Maria
Jahnayrah Croes
Sobrinonan : Jiron y Josue Maria
Primo y primanan , maestro y maestranan , compañeronan di Scol " Man na Obra"
Mihor amigo : Boty
Bisiñanan : Bert, Ivette, Tony, Betty y Chica.

Famia: Ras, Boekhoudt, Croes, Henriquez, Thiel, Tromp, Dorothal, Soliana, Yarzagaray Van de Linden, Werleman, Gomes, Carion, Hart, Cherino, Goeloe, van de Biezen y demas famia ta invita na e **acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars 30-06-2009, 2or pa 4or di atardi na Misa Sagrado Corazon di Savaneta y despues na Santana Sabana Basora.**
Enves di flor of krans nos tin un box disponibel pa un donashon pa Scol " Man na Obra"
Adres pa condolencia: Pos chiquito 91A
Nos kier pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro persona.

E ta papia cu sabiduria i duna su instrukshonnan na un manera amabel. E ta wak pa tur kos bai bon den su kas i nunca e no ta sinta pornada. Su yiunan y su kasa ta gabe. Nan ta bisa: "Tin hopi mama bon, pero niun no por igualabo".
(Prov. 31: 26-29)
Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a feyece cristianamente :



Catrien Tromp-Henriquez

***29 April 1934 † 29 di Juni 2009**

Adres pa condolencia : Diamars 30-06-2009
7or pa 9or pm
Boegoeroe # 77D

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Invitacion

Na nomber di su esposo Frank Dirks, yiu Nikita y demas famia ta invita famia, amiga(o)nan, bisiñanan y conocinan pa compaña nos na tres Santo Sacrificio di misa diamars 30 di Juni 2009, diahuebs 2 di Juli 2009 y diasabra 4 di Juli 2009 pa 7'or di anochi na misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz, despues di misa diasabra lo tin un rosario na cas Kas Ariba 34-A pa descanso di alma di nos defunto stima:



Lucila " Lucy " Dirks-Danje

Boso presencia ta altamente aprecia.

Gradicimento y Invitacion

Na nomber di su esposa, yiunan, mama, rumannan y demas famia nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante fayecimento y intiero di nos defunto



Walter Rembrandt Kock

Alabez nos ta participa cu lo bay tin un santo sacrificio di Misa pa descanso di su alma dianan 30 juni, 1 y 2 juli 2009 tur pa 7'or di anochi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Su yiu Tico Croesta dedica e poesia aki na su mama stima Sra.Vda. Anna Lozano-Croes cu a bai descansa den brasa di Senor

" Mi Gran Amor."



Mi mama tabata e Amor di mi bida
a siña mi cana den bon caminda
momentonan cu mi a trompeca y desvia
ta mire mi dilanti ta bisa bo a faya
mi mama tawata ta un muher balente
a soporta tur tristesa dignamente
poniendo su apoyo firme na esnan
cu tabata debil y mester di nu man
su ternura duna nunca mi lo lubida
mirando atras con hunto nos a biba
su sonrisa suave a yena mi curason
ora di yama mi pa dune e atencion
cuanto falta sigur elo bai haci awor
pero lo mi corde semper cu e Amor
cu semper ela a duna su yiunan stima
su ternura lo ta graba den mi mente
mi lo hibe semper den mi presente
Danki Papa Dios pa e regalo duna
e muher nobel cu tanto mi ta stima.

Autor:Omaira I. Rodriguez-Brityen.

Pick-up haya motor sendi, pero sin yabi na Washington

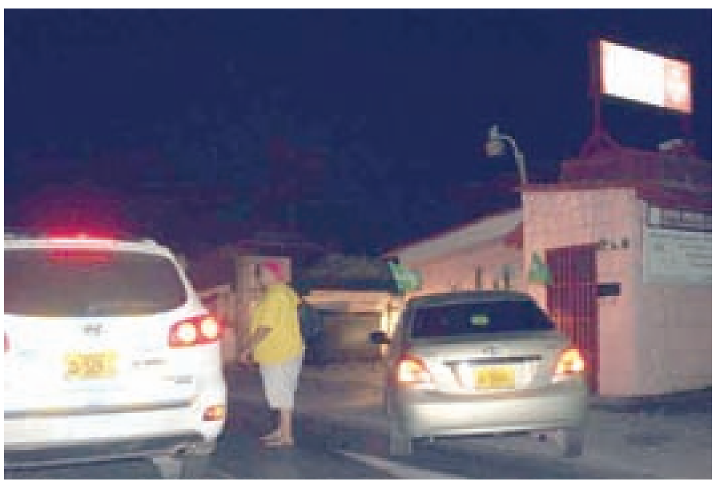




DIALUNA mainta a drenta informacion cu na Washington dilanti di un cas a aparece un pick-up dobbel cabina blanco cu su motor cendi y sin yabi aden. Na yegada di e patruya policial, nan a bin haya e pick-up cual ningun hende tabata sa di ken e ta, ni con el a yega eynan sin yabi n'e switch. Polis a hala e pick-up paga e motor y lock e.

Un biaha, Rosario College a haya bishita di hendenan indesea





DIADOMINGO anochi nos fotografo a tuma nota cu un bentana di un klas den e di 2 piso di Rosario College tabata habri. Mesora el a saca foto di esaki. Aparentemente mas scol a ricibi bishita di ladron. Ta kico lo sosode durante vakantie?

Polis a confisca algun auto sospechoso









DIADOMINGO anochi a drenta yamada pa un asistencia na Babijn, pero un poco prome cu polis a yega n'e adres, e agentenan policial atento a mira un auto haci maniobranan sospechoso y mesora a bay nan tras.

Na altura di Piedra Plat polis a logra haya e auto y a pidi takelwagen, ya cu e auto su papelnan no tabata cuadra.

Despues siguiendo p'e asistencia atrobe ta wak un otro auto sospechoso y ta bay su tras y den cura di un cas na Tamarijn polis ta bin haya e auto y atrobe eynan nan a confisca e vehiculo.

Mester tin algo andando den e becindario ey, ya cu a bin ta hayando cantidad di auto horta den e area ey.

A mira un persona riba dak di Wong Sheung Wong









DIADOMINGO anochi a drenta informacion cu ciudadanonan a wak un hende riba dak di Wong Sheung Wong Restaurant e inmediatamente a avisa polis. Mesora a dirigi un patruya policial n'e sitio.

Na yegada di polis, nan a haya un colega y un otro ciudadano kende a declara cu nan a mira un hende riba dak di e lugar.

Pero despues di a tira un bista rond di e lugar no a mira nada. Un otro ciudadano a mira un hende sospechoso, pero ya caba e patruya a bay for di e sitio.